

P. BEAURAIN

RECEVEUR DE RENTES

SUCC^R DE M^R DESTIGNY

Rue de la Chaussée-d'Antin, 25

PARIS

Paris ^{134(oc)} Mai 1876.

128

à Monsieur H. Schliemann
à Troïa près des Dardanelles.

Monsieur,

Je vous adresse sous ce pli les comptes Du
terme d'avril.

J'ai reçu votre télégramme & versé les
fonds soit 18,416^{fr}, à Monsieur Clanger qui
a dû autoriser Monsieur Lendegrandes à tirer
Sur lui de suite.

Les locations dans vos maisons ne
sont pas très mauvaises :

Rue Aubriot.

Il n'y a que les 1^{res} Chambres N^{os} 6 &
~~7~~ de vacantes.

Et de plus l'appartement Lemaire.

134 (8)
Rue de Calais.

Il y a de vastes grès, le 22 à gauche
Coulis B.

1^{re} Etape à droite Coulis C

2^{re} Et - à g - il

Rz de Chansau à gauche il

Chambres au 1^{er} 15, 16, & 23.

Rue de la Breade.

Il y a rien de nouveau.

Boulevard St Michel.

Je pense que le vrai retour à Mousier
l'avait général Charrier son appartement
avait été avec une augmentation
de 200 f.

Et Veuillet après, Mousier
la nouvelle assurance de son logement.

J. Beaurain

B^t Nouf. N^o 6 Néjot a congé pour avril 1876.
 " N^o 3^e Juillet 1875, jusqu' Octobre 1875, Vacant
 " N^o 3^e Octobre 1875, Vacant
 Bail Mercier, finit 1^{er} octobre 1876.

Rue de Calais N^o 6.

Escal. A. 5^e à gauche avril et juillet 1875 = Vacants
 Escal. B. 1^{re} à 9^{te} Juillet 1875 = Vacant
 2^e à 9^{te} Ligerot a payé depuis
 l'arrêté du compte de janvier 1876.
 3^e à 9^{te} Octobre 1875 = Vacant
 Escal. C. 1^{re} à 9^{te} avril et juillet 1875 = Vacants
 3^e à 9^{te} Sayer doit octobre 1875 - janvier 1876
 a congé pour avril 1876.
 5^e à 9^{te} janvier 1876. Vacant
 Escal. D. 2^e à 9^{te} juillet 1875 - Vacant.
 octobre 1875, payé 20 mai 1876
 par avance
 6^e Etage N^o 9 Janvier 1876, Vacant.
 N^o 18 2^e Vacant
 N^o 24 2^e Vacant
 N^o 28 Compain dans la location
 du 3^e Etage à droite
 Escalier A.

129 (6)

- 6.^e Etage N.^o 29 Vacant depuis octobre 1874;
occupé par les Débaras de la maison
" N.^o 31 Compris dans la Location
du 1.^{er} Etage. Droit, Escalier A.
" N.^o 32 Compris dans la Location du
5.^e Etage, Esc. B.

Boulevard St. Michel N.^o 5.

Chambre N.^o 6 qui a été louée a été donnée
à M.^r Féniet (2.^e Etage gauche)
en échange du N.^o 3.

Le N.^o 3 est maintenant compris
dans la Location Enault (4.^e à droite)
Augmentation de 400.^f par la
Location Enault.

Rue de l'Arcade N.^o 33.

L'affaire Beale doit se terminer
prochainement. Le produit de la Vente a
été déposé à la Caisse des Commissions
est l'ordre de la Distribution provisoire
en est faite.

Maison Louis Roederer a Remis
 Représentant a Paris Frédéric Geiler
 N° 1 Rue Bonvalou
 7 $\frac{1}{2}$ la Bouteille (hors Paris)
 par paquets de 50 bouteilles
 emballage compris et au comptant
 Par Caisse de 50 bouteilles
 ajouter environ 8 $\frac{1}{2}$
 Les frais de port jusqu'à Athènes
 en sus.

Maison J. Cléquot.
 Représentant a Paris,
 Ferdinand Debers et Co.
 5 rue Cois-Loub.
 6 $\frac{1}{2}$ 50 la bouteille
 compris de 25 bouteilles.
 Emballage et caisses en plus.

Impress expédier a la réception
 Nota: encaisser, a qui indiquait
 des frais de caisses.
 Les frais de port jusqu'à Athènes en sus.

Maison. Rue de L'Arcade. 33.

1288

2^e Semestre 1874.Demande.Paglement

Finistone par Bosma.	2. ^f 00 =	5. 20
marbrerie par Geste.	113. 90 =	99. 50.
menuiserie par Calochie.	245. 19 =	196. 44
Peinture par Lenoir.	681. 66. =	548. 37
Confection par Lambert	484. 50 =	352. 21.

Ensemble 1201.^f 28

Provisional à 5% sur 1201^f 28. 60.^f 05.
 Remise 0 10

60.^f 15

60. 1/

16. 2/

37. 30

71. 6/

Total 185: 3/

	<u>Demande.</u>		<u>Paglement</u>
2 ^m . Semestre 1874.			
"			
Ministerie par Besania .	191.	30. =	147. 85.
Conversion par Bardault .	73.	62. =	59. 60
Peinture par Lenoir .	49.	88 =	42. 52.
macaronie par Lagarde . .	40.	10. =	31. 87
macaronie par Lagarde . .	21.	88 =	18. 26.
Serrurerie par Domestore	31.	19. =	22 70.
Ensemble . . .			<u>322. 80.</u>
Honoraires à 5% sur 322. ^F 80. . .			16. ^F 15.
Rembourse			0 ^F 10.
			<u>16.^F 25</u>

Maison Rue Aubus N^o 9

Note d'honoraires du par M. Pichon
 A m a. Joegyer

Moumou par Peli	4.79	3.94
de 4 ^e Lazard	216.92	166.44
de 4 ^e Lazard	97.97	78.91
de 4 ^e Lazard	18.71	14.04
Fumiture par Bana	285.35	220.26
Amusur par Bardault	498.21	401.57
Menuiserie par Courmouin	70.79	50.82
Serrurerie par Edeline	54.4	42.81
Serrurerie par Luvri	530.89	44.89
		1431.68

honoraires a 3%
 Emble

Cotale

71.55
 " 10

71.55

Note d'honnoraires due par M. Guillaume
à A. Joegger architecte

Savoir : Demande Règlement

2^e Semestre 1874

Fumisterie par Berane	75.71	61.49
Peinture par Lenoir	537.28	443.97
Couverture par Baudault	114.39	93.20
Maçonnerie par Lajonde	6.83	5.03
Gaz par Reynaud	83.90	62.34
2 ^e 2 ^e	35.23	26.14
Serrurerie par Fauden	60.29	48.19
Ménagerie par Fayen	26.49	20.95
2 ^e 2 ^e	15.77	11.59

Ensemble

Honnoraires à 5%

Embr

Total

744.21

37.20

11.10

37.30

466 (c)

1876

J. M. Schröder &
London 2 May

R 19th

R 19th

424
466 (a) London 2 May 1876

H. Schlieemann Esq.

Troy near the Dardanelles

Dear Sir

We are in receipt of your
letter of the 25 April, contents of
which had our best attention.

Agreeably with your request
we beg to hand you herewith a
letter of Credit for £1000. — on
Messrs Char. J. Hanson & Co. of Constantinople.

Due note has been taken of
your order for the sale of your
25 shares Banque de France and
re-investment of the proceeds in the
new Paris Loan & we have written
accordingly to our Paris friends. —

We shall inform you of the conditions
of said Loan as soon as possible.

We note also that your previous order for the sale of your £5000. Argentine is available up to the end of 1876.

To days quotation is 69-71

We have subscribed for you to the Times for 6 months & shall forward you one of these days another copy of Mr Gladstone's "Homeric Synchronism".

We are, dear Sir,

yours truly

Wm Christie

550 (α)

Bordeaux 3 mai
1876

130

à la très cher frère!

Depuis ma lettre datée
d'Amsterdam de mois
de Février je suis resté
sans tes nouvelles ce
qui m'inquiète d'autant
plus que les sœurs disent
être également sans lettres
de ta part

Veuille bien nous
rassurer en nous donnant
promptement de bonnes
nouvelles à toi, Sophie
et la petite Andromache

tu es beaucoup
travaillé dans ces derniers
temps

1876

L. d'Albion

Bordeaux 3 mai

R 124

temps et quelles sont
tes intentions pour le moment?

Dis bien des choses
de ma part à ta chère
femme et recommande
mes au souvenir de
son père M Spiros

M'arras-tu pas besoin
de vin de Bordeaux et
pourrais-tu en envoyer
un peu?

M Wunderly de Paris
m'a dit également qu'il
était sans nouvelles de
toi, après t'avoir écrit
le dernier.

Bonne santé, cher
père & recois une bonne
poignée de main

de ton frère dévoué

Adieu, très affectueux
E. M. Schlimm

1876

P. Beaurain

Paris 4 Mai

R 19th

R 19th

P. BEAURAIN

RECEVEUR DE RENTES

SUCC^R DE M^R DESTIGNY

Rue de la Chaussée-d'Antin, 25

PARIS

136(a)

131

Paris 4 Mai 1876.

à Monsieur H. Schlemann
à Troie près des Dardanelles.

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 28 mars dernier
et j'y ai répondu le 7 avril par un mot dont
la teneur est ci-jointe. Je suis surpris que
ma missive ne vous soit pas parvenue.

J'ai bien reçu aussi votre honorer du 26
avril à laquelle je m'empresse de répondre:

Je tiendrai les 2,000 fr. à la disposition
de Monsieur Comil Burnouf.

Voici les divers enseignemens que j'ai
obtenus sur les quelques valeurs dont vous
me parlez:

1^{re} Fonds Italiens 5 p 100 Les plus onéreux après les
fonds français.

2^{de} Emprunt de 120 millions
Ville de Paris.

Il est probable qu'il n'aura
pas lieu. La Banque de France
avant fournir les fonds.

3^e

Quels fonds sont recommandés
autre la cote Française?

4^e Que valent les
actions du midi.

Sont bonnes
; mais celles de P. Est
sont préférables à toutes
les autres.

Je vous enverrai prochainement les Comptes
Du terme d'avril dont le reliquat disponible
s'élève à 20,416^{fr} sur lesquels je préleverai
les 2000^{fr} pour M^r Burnouf.

Monsieur Bernard, sous-locataire de
Lemoine, serait assez disposé à accepter
l'appartement en rendant le local qu'il a de
chaussée dont il n'a pas besoin; mais il
ne veut donner de l'appartement que
1400^{fr} ce qui, avec 200^{fr} que vaut le local
du rez de chaussée, forme 1600^{fr} au lieu
de 2,100^{fr} soit une réduction de 500^{fr}
sur le prix actuel. Peut-on pourvoir
obtenir 1500^{fr} au lieu de 1400^{fr}, ce qui

Actions Est
" Lyon
" Orléans.

seulement la diminution à 100^{fr}.

Je suis d'avis quand même d'accepter
parce que l'appartement est très agréable
aux mains de Lemoine un grand nombre
d'années & que nous pourrions le conserver
encore fort long temps même en diminuant
500^{fr}.

J'attends votre avis sur ce point; mais
je terminerai quand même avec Bernard
s'il me paraît trop d'infini avant votre
réponse.

Notez qu'il y aura des réparations à faire
à l'appartement de Bernard le quinquai.

Boutique Hirsch. 2^e rue Aubriot.

Je l'ai enfin lancée à M. Nilon, tentures
dégraisser par bain de 1 an 3 ou 6 ou 9 ans
au choix du preneur pour la première année
& au choix corporel pour les autres périodes
à partir d'avril 1876, moyennant 80^{fr}.

Je vous enverrai de nouveaux détails
sur vos maisons s'il y a lieu en vous envoyant
les Comptes.

Adieu, Monsieur, Je vous prie,
la nouvelle assurance de tout mon dévouement.

J. Beauvais

Copie de la Lettre adressée par
M. Pecqueur à M. de Schlegel
P.

Paris, le 7 avril 1876.

Monsieur,

Je m'empresse de vous répondre que j'ai
vu Monsieur Chombourg et qu'après une
explication détaillée avec lui, j'ai reconnu
qu'il était fort mécontent de Monsieur Barrois
parce que ce dernier a du Surveiller de près
son travail et régler son mémoire en conséquence.

Quoi qu'il en soit Chombourg, sur
ma demande, vient à boutiner de
faire les chambres et logements de la rue
Glabiot à raison de 9.

Et puis, après, Monsieur
la nouvelle adresse de mon appartement.

Je suis. P. Pecqueur

P. S. Je vous prie
pour que cette Lettre parte
aujourd'hui.

578 (α)

Κυρίη καὶ ἱερὸν Ἰούλιον 4 Μαΐου 1876

132

Κυρίε σέβημος Ζαίρε

Συμφορὰ φθάσας ἐνταῦθα εἰς θέλει
ἔκπεσάντων γραμμάτων θαυμάζω ἢ τόρα
ὑμῖν τῆς ἀποπεράτωσης τοῦ παρόντος
ταξιδίου σας προσκενύομαι εὐχαριστίας

Γ. Τζιρογιάννης

578 (6)

1876

T. Teyoyiderrg

содержитъ

содержитъ

содержитъ

содержитъ

465 (c)

1878

J. W. Schröder & Co

London 4 May

R 19 Mo

R 29 Mo

465 (a)

London 4 May 1876

133

H. Schlimmann Esq^r

Troy near the Dardanelles

Dear Sirs

We wrote you last on the 2^d inst. at above address, handing you a letter of credit for £1000.-- on Messrs Chas. J. Hanson & Co. of Constantinople, and are now in receipt of your favour of the 27 April, contents of which had our but attention.

The Company mentioned in same appears to be respectably established, but its shares on which £10.-- has been paid are now worth only £4.-- from which circumstance, you may form an idea of the success that has so far attended the enterprise. As to the Administration & organisation

of the Company, we are not in a position to give you an opinion; but, like any other undertaking, if well conducted & when in full employment it may earn money; otherwise not & being subject to such eventualities, it cannot be regarded except as a speculative affair. Should you invest funds in this Company, you must be prepared for possible losses & we therefore could not recommend such investment as of the character to which you refer.

Argentine 1848 6% 67-69

We send you to-day by book post a copy of the *Homeric Synchronism* & remain, dear Sir, yours truly

Wm Christy

417 (a)

Dresden, am 4. Mai 1876.

Hochgeachteter Herr Doctor:

Indem ich mich beehre Ihnen zu befolgen in der Dresden-
Kunstschau erschienenen Aufforderung, den vollen Namen eines jeden Jahres
für Sie ist, zu übermitteln, gestatte ich mir zugleich die Anfrage, ob
es nicht möglich sei würde aus den zahlreichen Doubletten Ihrer kaiserl.
Ihre Sammlung einige bezeichnende Exemplare für die kaiserl. Königl.
Antiken = Cabinet zu erhalten. Ich bin überzeugt, daß Ihre An-
merkungen dem Interesse der deutschen Antikenwelt noch näher gerückt
würden, wenn es die Gelegenheit hätte einige Ergebnisse derselben in
einer öffentlichen Sammlung zu sehen. Nur aber, da wir Ihre Abreise
schon lange mit Theilnahme verfolgen, wäre die Möglichkeit gegeben
uns einzukommen an der auf Troja bezüglichen archäologischen Forschung
zu betheiligen, als dies nach Abklärungen und Berichten möglich ist.

Mit besonderem Wunsch

Ihr

sehr ergebener

H. Rossmann Dr.

Geht. Hofrath, Referent in der Generaldirektion
der K. Sammlungen für Kunst u. Wissenschaft.

417 (6)

1876

W. Rappmann
Dresden 4 Mai

R 16. Ho

R Ho

1876

E. Bernard

Paris 4 Mai

R. 19. 10r

R. 20. 10r

81 (a)

Cher monsieur Schlieffen, je
reçois à l'instant votre lettre de 26 avril,
avec le mandat sur M. Beauregard;
j'espère que ce dernier me sera inutile
car le ministre doit, ces jours-ci, prendre
une décision sur la mission que j'ai
demandée, décision qui sera favorable.
Dans tous les cas, nous allons ma fille et
moi nous préparer à partir.

La maladie que j'ai et qui a déjà
eu quatre crises affreuses, est ce qu'on
nomme en français colique hépatique;
il se forme dans le foie des graviers
plus ou moins gros qui sont ensuite
expulsés au milieu de grandes douleurs.
J'espère que le voyage me sera bon,
parceque ces pierres se forment dans
le foie par l'immobilité des gens
de lettres.

J'emporterai les différents objets que
vous me signalez et d'autres encore
dont j'ai dressé la liste, ainsi que
quelques instruments qui seront
tout à fait nécessaires pour dresser
des cartes et plans cotés.

La lettre de M. Falk n'est pas encore
entre mes mains; mais M. Ravaisson

81 (6) va me l'envoyer aujourd'hui à
M. Bertrand au sujet des articles
de M. Dethier. je suis persuadé
qu'il le publiera sans retard,
quand il aura reçu ma lettre.

Dès que vous aurez le firman dans
vos mains, envoyez moi un télégramme.

Nos hommages à Madame Schlieffen.
quand vous lui écrivez et, à vous,
mes bonnes amitiés.

Lm. Burnouf

462 (d)

1876

J. H. Schröder & Co
London 5 May

R 21¹⁰⁰R 22¹⁰⁰

462 (a)

B6

London 5 May 1876

H. Schliemann Esq^r
Troy near the
Dardanelles

Dear Sir.

Confirming our letter of yesterday we beg to own receipt of your favor of the 26 April; from which we note that before investing the proceeds of the 25 Haas Bank of France in the new Paris Loan, you wish to see a prospectus of same. — For regularity's sake, we have therefore cancelled this order of purchase, which however could not have been executed, the said Paris Loan not being yet definitively decided upon, as you will see from an extract of the letter received from our Paris friends, on the other side. —

We enclose the form of Transfer which is to be signed by you, in presence

of a French Consul; please return us
this document as soon as possible.
Our Paris friends, Messrs Wm Kinen & Co,
are instructed to keep the proceeds of
the sale of the 25 Share Bank of France,
at least further disposal.

We remain, dear Sir,

Yours truly

John C. Smith

Copy

"Die Pariser Stadtanleihe ist noch nicht
ausgütlich befristet. Der Vorschlag zur
dieser Anleihe ist nun dem Präfekten von
Paris vorgegangen und mit dem Ertrag
großentheils städtische Bauten auszuführen.
Der Conseil Municipal aber, wenn er
solche nicht billigt, ist nicht geneigt die
notwendigen Fonds durch einen neuen Anleihe,
sondern aus den vorhandenen Anstalten
der Staats-einkünfte und durch Veräußerung
des pfandbaren Nyls zu befristen.
Nobels fernerer Antrag definitiv bekannt,
ist nunmehr mit dem Aufstellung
unserer"

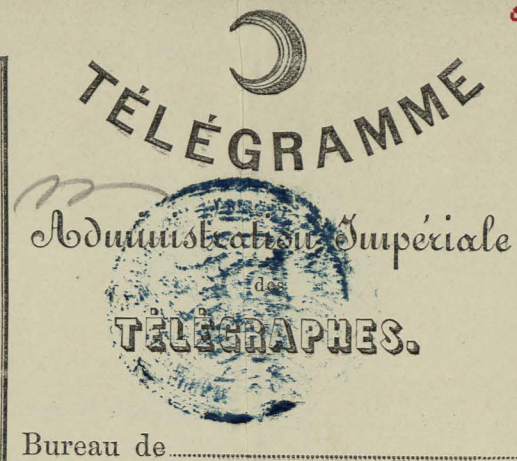
N^o du dépôt: Nombre de mots:

Indications de service.

3/5 76 10-2

Reçu de *Ymir* Fil n^o

L'Employé,
Perzian



N^o d'arrivée: 1084

Expédié

à domicile à h. m. du

au bureau de *John* Fil n^o

à h. m. du

Le *18* 76

L'Employé,
W.

PERA ZENIKEUI 293 20 5 8 47 M

DOCTEUR SCHLIEMAN PERA HOTEL MISSIRI - JE SOLHAITE QUE VOS DECOUVERTES FUTURES SURPASSENT
CELLES QUE VOUS AVEZ DEJA FAITES - LOGOTHETE +

AVIS IMPORTANT.

Les bandes appliquées sur la présente feuille ont été imprimées par l'appareil télégraphique. — Les indications relatives au lieu d'origine de la dépêche, à la date et à l'heure de son dépôt, qui sont transmises gratuitement, figurent en tête de la dépêche, suivant une formule abrégée telle que celle-ci: Constantinople de Paris 854 15 4 4, 50 S, qui doit être interprétée comme suit: Dépêche de Paris pour Constantinople, du 4 du mois courant, déposée à 4 heures 50 minutes du soir. Le premier nombre, après la nom du lieu d'origine, est un numéro d'ordre; le second indique le nombre de mots taxés. — La signature est précédée de deux traits (—).

463 (c)

1876

J. M. Schumann

London 6 May

R 19d

R 11

463 (a)

138

London 6 May 1876

H. Schumann Esq^rTroy near the
Dardanelles

Dear Sir,

We wrote you yesterday & beg to enclose copy of a letter we receive today from M^r W. Kirien & of Paris, concerning the sale of Banque de France Shares. - In reply, we told these gentlemen, that under such circumstances, our order for the sale must be considered as cancelled; unless they are able to obtain a good price together with more latitude as to time of delivery.

Please, therefore, lose no time in returning us the said Transcript.
We remain, dear Sir, yours truly

J. M. Schumann

Copy

Der affective Markt für Banque de France ist jetzt Comptant, bei sofortiger Lieferung der Aktien; da, wir aber nicht wissen, wann wir ein Kapital der Transport-Dokumente preis werden, wegen wir nicht die Aktien Comptant zu verkaufen & können darauf nur möglichen Einfluss & Ende dieses zu bezahlen. In diesem Falle haben wir noch Ende des Monats die Aktien zu liefern & wir danken daß bis dahin der Transport wird gemacht sein können. - Wir müssen Sie aber darauf aufmerksam machen daß ein entgegengehaltener Fall, & wenn ein Rayonieren nötig wird, Sie einen Depot zu geben haben würden, das bei der letzten Liquidation 15 - 20 fr. war - Auf der Höhe. - Es war sehr für Aktien der Banque de France keine einzige Nachfrage und Zeit. - Wir werden unsere Leistungen fortsetzen. Bei Comptant muß man sich 3540-3530. "

PAR-DEVANT

a comparu Monsieur *Schliemann Henry*

(*) NOTA. Si l'on veut charger le même Mandataire d'effectuer les transferts d'Actions, il faudra ajouter en cet endroit les pouvoirs suivants :

« Aliéner et transférer les dites Actions en totalité ou en partie ; signer tous transferts, en recevoir le prix, donner toutes quittances. »

Lequel a fait et constitué pour son Mandataire général et spécial *Messieurs W. Kinen & Co.*

Auquel le Constituant a donné pouvoir de toucher, pour lui et en son nom, les Dividendes échus et à échoir des Actions de la Banque de France appartenant au Constituant, et de celles qui pourront lui appartenir par la suite ; en donner Quittance, et signer, à cet effet, tous émargements (*); substituer en tout ou partie de ces pouvoirs, et généralement faire pour l'exercice des droits du Constituant tout ce que le Mandataire ou ses Substitués jugeront convenable.

*35 Actions de la Banque de France
en deux Certificats du 3 Avril 1874
l'un pour dix, l'autre pour quinze
Registre K folio 9900*

Il faut que cette Procuration soit donnée devant Notaire, et légalisée, si le Notaire ne réside pas dans le Département de la Seine.

Messieurs J. Henry Schroder & Co.

Hooggeachtte Heer

Hardeley dank voor uw welwillend Schrijven
mij uit Constantinopel geworden. Het verheugt
mij, dat gij wilt voortgaan met uwe opgravingen
te Hissarlik, die (reeds, afgescheiden van het Rojaans-
sche Vraagstuk) welke hoogstbelangrijke uitkomsten
opleveren... en aangenaam zal het mij zijn bij
gelegenheid te vernemen, of het u gelukt is
de gewenschte firmen te verkrijgen, en dan
welke nieuwe ontdekkingen door u zijn gemaakt.

Gij verkant de Hollandsche taal, hoeh hebt gij
mij niet goed verkant, als gij uit mijn vorig
Schrijven hebt gelezen dat in verkoort was, dat
gij mij bij uw bezoek in Holland niet hadt
bekant - neen, het spreekt mij alleen, dat gij
mij niet in de gelegenheid hadt gesteld u te
bezoeken, want na al wat ik van u heb, had
ik het in een groot verlangen om ook persoonlijk
met u kennis te maken. Komt gij dus ooit

J. M. Schlegel van Naam
Dordrecht 6 May

1876

weeder in Nederland, wees dan zoo vriendelyk met
een enkel woord. Uw adres op te geven, opdat ik in
staat zij te vinden, ~~U~~ de hand te drukken, en
bij monde mijn groeten en warmen dank te betui-
gen voor de schoone en hoogstaande gescien-
ken, die mij van u zijn geworden. -

Ja, dank zij ik u voor de photographien van
Constaantinopel, die mij in orde zijn geworden, en
mij een helderen aanblik van die stad verschaffen.
Maar dank vooral voor het prachtige, dat
mij uit Engeland is gezonden en dat hoewel
om inhoud als inboezeming een prachtige mag-
keten. Mij dunkt, waar hoeh welke spreken
de bewijzen voor de juistheid uwer opvatting
aannemig zijn, maar de geleerde wereld wel
van haar vooroordeel worden genezen, en met
u instemmen. Uwe annalen met den Atlas
hadden mij reeds overtuigd, maar nu ver-
sterkt mij de lectuur van dit Engelsche werk
op nieuw. Nogmaals hartelylek dank voor
dit mij zeer aangenaam Cadeau. -

Inte anders. Deze dagen ontving ik uit Londen een
Schrijven, waarin werd vermeld, dat gij 1867 al
deur waart geweest om de menschen, die u bij de
Stranding der Dorothea hadden begroet op te haalen.
Gij slaagde niet, de familie Brans (Eijerlandse
huis) was overleden, de dienstbode, Maartje Kui-
per - (weduwe Pont) was niet te vinden (zij had
u verzocht, en een keermanskisch tot gedachtenis
van u gegeven) -

Welnu die dienstbode leeft nog - is nog in bezit
van die kist, en een kleine Heer Koning - met
wie gij bij uw bezoek in 1867 hebt gesproken,
verzoekt mij u hiervan in kennis te stellen -
tevens het portret der dienstbode er bij voegende.
dat hierin gaat. Met een gedult van den brief van
H. Koning.

Ontvang nogmaals mijn hartelylek dank -
Betuy mijne hoogachting aan Mevrouw. Schleimann.
Vind uw. Schoon en volhardend Streven met de beste
uitskomsten bekroond. -
Verblijft mij bij gelegenheid met eenig bericht
omteent een persoon en arbeid, en houd te
verkeerd, dat er voor u en uwe onderneming een
warm hart in mij klopt.

Uw oprechte hoogachting

W. Schleimann
P. M. Keller van Hoorn

Hordrecht
6 Mei '76

461 (α)

London 8 May 1876 ¹¹⁴⁰

H. Schlimmann Esq^r
Troy, near the
Dardanelles

Dear Sir.

We wrote you last on the
6th inst & beg to advise the sale
by Mess W. Kinen & Co. of Paris, of
your 25 shares Banque de France
at fr 3530.--- of Liquidation, end of
this month, which please note.

We now await the Transfer
to deliver same to Mess W. Kinen & Co
in due time for the settling day,
& trusting that this affair has
been transacted to your satisfaction,
we are, dear Sir, yours truly

Wm Schöner

461(8)

1876

J. Henry Schröder &
London 8 May

R 21/4

R 22/4

103 (a)

141

ADMINISTRATION
Supérieure
des
TÉLÉGRAPHES.

Bureau de

Le 18

Transmis par

Commencé à h m. du

Fin à h m. du

Signature du Stationnaire

Vu

Par le Chef de Station soussigné

N° d'arrivée 43

Réexpédiée à Dom

à 5 h 30 m. du

Le 9/5

1876

Signature de l'employé

E. Melan



TÉLÉGRAMME

De Consple Pour

N° DU DÉPÔT	NOMBRE DE MOTS	DATE DU DÉPÔT	HEURE	MINUTE	MATIN ou SOIR	VOIES	INDICATIONS NON TAXÉES
1151	19	9	3	30s			

Docteur Schleimann

Dardanelles

Reçu votre telegramme
lettres nécessaires envoyés
par ministère instruction
publique à son excellence
Ali Pacha

Leydthe

103 (b)

1876

Logothete Aristarchis
9 Mai Const

EMILE ERLANGER & C^{IE}

20. RUE TAITBOUT

PARIS

181

Paris, le 9 Mai 1876

Monsieur Hy Schliemann
Athènes

Monsieur L. Beaurain nous verse, pour
v^{re} Compte :
f 18416.. que nous portons à v^{re}
Crédit Valeur 9.05

D'après v^{re} dépêche, que M^r. Beaurain nous
a communiquée, nous accédons par ce courrier
M^r. Pericles Dendopoulos de v^{re} ville pour
f 20.000.- Solde approximatif de v^{re} avoir
chez nous f accueillerons vos
dispositions, jusqu'à concurrence de cette somme,
à v^{re} débit

Agreez, Monsieur, nos
Sincères Salutations
Presillon
PPCE EMILE ERLANGER & C^{IE}
Guichard

1876

John Murray

London 10th May

R 28th

R 29th

345 (α)

50, ALBEMARLE ST
W.

143

May 10

Dear Dr Schlegelmann

By ancient regulation
of our Post Office - nothing exceed-
ing in weight 2 lbs - can be
sent by book Post - Conse-
quently I have been obliged
to forward by parcel the copy
of your book designed by your
note of Apr 25 for the German
ambassador at Constantinople
I have caused the carriage
of the parcel to be fully paid, but
I have been obliged to send him
the Bill of Lading -

I hope you are in good health
& are going to do to us & Hafan
on old Troy

Dr Schlegelmann &c,

Mr Gladstone has mention
ed your Book very appreciat
ively in his - I think he wd like
to hear from you that you ap
preciate his work. I cannot
bring myself to adopt his date
for Siegfried Troy

His address in London now
is 73. Harley St

Cavendish Square
I am with all good wishes
Dear Dr Schlegelmann

Yours very sincerely
John Murray

Καὶ κατ' τῆς ἡμετέρας
 ἑστάναι προσκυνῶ

ἐτιμήσῃς ἢ φοβήσῃς τὸ
 πρῶτον διὰ τὸν ἀνυποτάκτον
 ἀναχρὸς δὲ Λυόν ἐν θέσει
 καὶ ἰσοσταθῶς καὶ τὸ ἀνυποτάκτον
 πράγματι ὁ ἐπὶ τῇ ἐξουσίᾳ καθε-
 στῆς διὰ μὲν τὸ πρῶτον πιστοῦς
 καὶ ὁ δεύτερος ἀπὸ ἀγέλης καὶ Λυόν

(157) καὶ προσκυνῶ ὁ δούλος

καὶ Λυόν Πραγὲς καὶ Ροζιρογιάνης
 ἐπὶ τῇ ἐξουσίᾳ καὶ Κωρσεντίων Πασαφά
 Γουόρμαν
 ὁ δὲ Λυόν

579 (8)

Agrippa's
and the
Epiphany

460 (c)

1876

J. Henry Schröder & Co

London 11 May

R 28 100

145

460 (a)

London 11 May 1876

H. Schlusmann Esq^r

Troy near the
Dardanelles

Dear Sir

We wrote you last on the 8th inst.
advising the sale of your 25 Shares
Banque de France at f 3530 for
liquidation end of this month and
requesting to return us in due time the
transfer document.

We now receive your favours of
the 3 & 5 inst. contents of which had
our best attention.

Mrs. Ch. Hanon & Co. have informed
us of their having increased their guarantee
to One Thousand Pounds Turkish & we have
written them, sanctioning this proceeding.

Your draft on us for £ 150 - 3 m/d

460 (B)

has been duly noted to your debit.

In answer to your question about the securities which we could particularly recommend as investment, you will appreciate the difficulty we find in

giving any advice upon so delicate & difficult a subject. - We should much prefer to leave to your excellent judgment & considerable experience, the direction your further investments should take. -

Argentine 1888 being quoted now 62-71.

is so far from your limit, that there is no occasion yet of thinking of a sale.

We remain, dear Sir, yours truly

Wm. G. Thompson

2876
 1876
 14 Μαΐου

1196

571 (α)

Πύρα 14 Μαΐου 1876

146

Κύριε Σιδιέρμα

Δύο ημέρας έδωσα σας έδωσα
 Τσουρε' δια' λα' ολαδέντα άμυζόχρη
 δέν έμωόρεα από'ερον έδωσα 'γ'
 δι' αϊτόν έκανα δύο ημέρας έδω-
 σα' με' δωδύ, ένεα λάρ λαπαδών
 άει δι' γράμματος από' εόν
 Κυρ' Γρανοτά δέν έδωρίμενα
 εόσας ναυα'ς δεξες δι' έμει'. —
 Δάβε'ε' ούδ'ίω λα' 30 γράμματα δυνό'ρο
 δυνάμει το' Τσουρε', σας οδειδω.

Έδωσα αϊσέ' ύμιας ———— Ερ. 60.

Έξοδα, Ναιδος δι' γράμματα. Ερ. 40

αϊν' 30 με' άφ'όσε'ε' —

Χαμαδιάνηα ———— Ερ. 11.

Δύο μαύρες ———— 23.

Δια' Τσουρε' χαρτά'ων ———— 11.50

Της ημέρας ιδιουόρε' ———— 30

Ερ. 75.50 - μί'ν' α' δάβω
Ερ. 15.50

Δυσωμεν δια' ταυτ' αναγκασιω-
 ους. ἴσμεν ὅτι καὶ μὴ οὐνοπορεῖ
 οὐκ καὶ ἀερίπνευστε καὶ ἰσχυρὸν τὸν
 δοξαριασμένον - καὶ ἡδύτατον καὶ
 ὁμαλὸν εἶναι ἵλαν δὲ ἵστον θερ-
 μοτά. Ἀλλὰ καὶ εἶναι γινώσκω
 ὅτι τὸ ζυμωσθέν ὥστε καὶ ἀνα-
 μνηστικὸν οὐκ εἶναι ἰσχυρὰ γούρου.
 καὶ ἰσχυρὸν καὶ ἀδελφικὸν αὐτῶν.
 Πιστεύω ἀλλ' ὅτι καὶ ἐνδεύουσα
 καὶ δὲν δύναται, καὶ ἴσμεν
 πάντες ἅπαντες γινώσκουσι καὶ ἁπλῶς
 ἴσμεν καὶ κατανοοῦμεν —

ὁ δὲ οὐκ οὐκ.
 Αἰσθητικὸν Τσαγγαλῆ

Hôtel d'Angleterre.
 Constantinople

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΥ

508 (α)
ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

147

Διὰ

De Moscow

ΤΗΛΕΓΡΑΦΕΙΟΝ

Μην

Ἐλήφθη ἐκ τοῦ τηλεγράφου.

τῇ 16 18
ὥρα 11 Λ. 455 Μ.

Ὁ παραλαβὼν

Randy

Ἀριθμὸς ἀφίξεως

7266

Περαιτέρω μεταβίβας

τοῦ τηλεγραφήματος

Εἰς τῇ 18
ὥρα Λ. Μ.

Ὁ μεταβιβάσας

Ἀριθμὸς τηλεγραμ- μάτος	Τάξις	Ἀριθμὸς λέξεων	Χρονολογία παραδόσεως				Παρατηρήσεις
			Ἡ.ε.	Ὥρα	Λ.	Π ἢ Μ	
8206		30π	15,	11	35π		U. Uolo

Mr Henry
Schliemann
Athènes.

Ton silence m'in-
quiet attendons depuis
longtemps ta reponse
je n'ecrirai pas
permet aller te
voir je vous libre
juillet et moitie
aout telegraphiez.
Schliemann.

508(8)

1876

Сергей Шлиманъ

Москва 15 Мая

1116 И

020 И

221 (α) 148
St. Petersburg le 15 mai 1877

Maria Anna Herrmann
avec son fils Hermann Hermann
Naples

Je vous envoie ma lettre
du 15 avril et vous débite de
166.67 payant à M. J. Hermann
333.33

500. - Maria 30 avril

Agreez, Maria, mes amitiés,
à tous les vôtres

impressé

PP^{on} J. E. GUNZBURG

a. Haber.

écrite à Paris
pas à Naples

221 (6)

1876

J. C. Gunkburg

H. P. 15 mai.

R 25 juin

1876

Robt Pelicasse

Canst 16 May

R 19th



376 (a)

Constable 16th May 1876. 149

D^r Schlieman
Dardanelles

Dear Sir. — I am sorry to hear that the person charged to ship the wheel-barrows did not act to your satisfaction. — As I had no command from your part I could not interfere; besides I only heard of it yesterday when it was too late. Pray command me freely in future and I shall be most happy to attend to your orders.

Among my qualifications I forgot to state that I have a thorough knowledge of housebuilding and can draw plans & estimates of materials, besides being willing

376 (8)

is able to make myself useful
as superintendant of works &
clerk for Keeping Accounts &c.

For all this I think £25 a
month would be a moderate
salary for my services, which
on being accorded, I shall proceed
at once to the Dardanelles & place
myself under your commands.

I am Sir, with great regard

Yours faithfully

Robt. Pelicani

Den 16. Mai 1876

Geschätzter Herr Doctor!

Herrn. Geschätzter Herr Doctor! Ich habe die Ehre, Ihnen die
 und so weitgehendst möglichen Art, daß sie das vorgeschriebene
 Werkstück in der Zeit nimmt, zu richtigen Wirkungen führen, was Sie
 zu so hervorragender Weise für die Wissenschaft von Allgemeinwissen, von
 insbesondere für die Aufklärung und Förderung der Wissenschaft für die
 nicht der Entschiedenheit der Völker gaffen sehen, beifolgende
 ist das Herr. Geschätzter Herr Doctor! Ich habe die Ehre, Ihnen die
 und Geschäftung so außerordentlich zu unterstützen zu können.

Gutachten zu schreiben und Herr. Geschätzter Herr Doctor! Ich habe die Ehre, Ihnen die
 als unser gemeinsames Gut zu haben, um zu zeigen, wie es
 werden und die Einzelne in der mit Ihnen geschilderten Namen
 zu schreiben.

Mit vorzüglicher Geschäftung

zu schreiben

Der Herr
 der Museum für Völkerkunde

Dr. med. Ost.

360 (b)

1876

Museum für Völkerkunde

Dr. Obst

Leipzig 16 Mai

R 17 July

R 23 do

506 (c)

много радостно в это время
 своего очарования нао крад.
 Все было, как русские так
 и иностранцы, по извине
 Павлик отлучившись о посылке
 как о том, кто сии, пред ставлю-
 -и для всякого наибольшим
 и интерес.

Письмо Твое от 7 Мая
 было мне переслано Генецбургем
 Очень тебе благодарен за посыл-
 -ку и за Твой подарок.

Надеемся, что великий Тебя бла-
 годарить за подарок.

Но, любезный наш, Ты
 напрасно предполагаешь, что
 сии я русский, то я должен
 не уважать все греческое. Я
 Тебя казенно не рад и сии в
 предвзвешивать лишь мать, что
 я напрошиваю того ставлю на
 весьма высокий pedestal в
 греческое. Я глубоко убежден,
 что Греки по своим качествам
 цивилизации мира, что будучи

506 (a)

Москва 17 Мая 1876

151

Милый, возлюбленный наш!

Получив сегодня твое письмо
 Твое от 20-го Мая пишу
 Тебе сейчас. Очень тебе
 друг благодарен Тебе за даро-
 -вание дачи мне видящейся
 Тебе, что я так давно желал.
 Надеюсь, что никто не помешает
 этому столь желанному свиданию
 и я скоро лично и лично в
 твоем кругу, всякий поспешаю
 быть у Тебя в Соли. Правда
 что теперь много пишу в
 газетам по домохозяйству, про-
 -изводившим сортами в Кон-
 стантинополь и об устройстве
 там волонтеров, все же еще
 пишу для "гидро", но во всяком
 случае все это, как оно состоит
 теперь, не представляешь ничего

такого, кто бы отъехал отъ насъ ⁵⁰⁶⁽⁸⁾
или невозможнымъ проѣздъ
чрезъ Босфоръ. Прѣдъ нами
однако, какъ оштрафованъ въ
Тебѣ мнѣ преданъ поплави
на немъ моравъ время на Кавказъ.
Дело въ томъ, что въ послѣднее
время я чувствую себя не совсемъ
здоровымъ и врачъ посоветовалъ
мнѣ поѣхать лечиться на
Кавказскія минеральныя воды.
Воланъ мой отъѣзда не сразу,
модульная чаща, но мнѣ все
мнѣ прѣдъ ~~прѣдъ~~ отъѣздомъ въ Тебѣ
чтобы хотѣлъ ознакомить по проба
внѣшней отъ моего зрѣлаго
Киммернаго Катара, что я и
надѣюсь достигнуть послѣ моего
прѣбыванія на водахъ. Изъ группы
Кавказскихъ минер. водъ я могу
направившись ^{къ Тебѣ} или переѣхать
изъ Владикавказа по военно-
грузинской дорогѣ на Тифлисъ
а оттуда на Кони, а затемъ
моремъ на Константинополь

и Дарданеллы, или же я могу
отправиться отсюда въ Одессу
а затемъ моремъ на Констан-
тинополь. Во всякомъ случаѣ
мой отъѣздъ на Кавказъ отъѣзда
не сократитъ времени прѣбыванія
у Тебѣ, ибо я отправлюсь на
воды раньше Тебя. Проводя
каникулы тогда еще не начавшей
но мнѣ не мнѣ я тѣмъ
убавлю, что ректоръ университета
хотѣлъ ему выдать все мое обра-
зованіе и услуги моего отъ-
ѣзда на Кавказъ а затемъ за
границу, то онъ въ уваженіе ко
мнѣ во всякомъ случаѣ свѣтъ
полезнаго времени. Забываю
же поѣду я въ университетъ или
поѣду на членъ все это и
къ генералъ-губернатору, чтобы
справившись насчетъ заграничнаго
вѣда. Прими же тебѣ совершенное
привѣтствіе по величественному
Кавказу, я буду имъ тѣмъ удовле-
-ствіе привѣтъ къ Тебѣ

507(c)

~~507(c)~~напечатанными в ~~Московском~~ ~~Московском~~

кь кисти тавиль модес ирекад-
 мидий наир. киевский проф:
 Ивасовъ, о которомъ я Тебѣ
 не разъ писалъ. Онъ съ такими
 увлеченіями, похвалъ и гармоніею
 пишетъ. Томера и друиель класс
 ковъ, что можно въ самомъ дѣлѣ
 было ~~пре~~ ставленіе себя наподикуетъ
 на Олимпійскихъ играхъ, въ
 которыхъ со старушкой въ скламер
 ваній сшибавъ. Я самъ, хотя
 и неа мисль, какъ я Тебѣ о ирравенно
 говорилъ, но это мнѣ отнюдь не
 доставляетъ глубока уваженія очень
 много въ класиковъ и археологовъ
 въ свѣдѣніи мое разучиваніи,
 наговаривать еще въ этомъ.

Зависимъ дѣлаю Тебѣ великую
 услугу въ Твоемъ работѣ
 состави многолюбия Тебѣ
 съ Твоимъ Шлиманъ

Продолжай подалучаю адресовать
 письма: Москва, Срѣтенская
 часть, Дежарный переулокъ, домъ
 Хомятова

507(a)

даже рабамъ въ Римѣ они
 своимъ неумелымъ пообжаро
 ванію своимъ господъ, да и въ
 среднѣ вѣка Византии скар
 минеріи сурфиніа ^{иногда} ~~иногда~~
 цивилизаціи отъ ~~византии~~ ^{византии} ~~Сам~~
 народомъ, наводнившимъ тогда
 Европу. Далеко даже носилъ
 роковую и ужасную 1453 года
 и тогда даже славные Длинны
 были велики въ своемъ паденіи
 Они носурили проводниками
 цивилизаціи, они воевали народомъ
 нѣтъ нѣтъ предвѣтковаго варвар
 ства въ ~~византии~~ ^{ограду} ~~византии~~ и
 носурили тамъ ~~такой~~ ^{ограду} ~~такой~~
 слабой эпохи возрожденія.
 Далеко носилъ 4^ю вѣковую и
 Греки восприняли и немогутъ
 на всеварварскія неблагоустр
 анны обстоятельство, да и
 вавилонскія варшавы слишкомъ
 не жалеть, они добились своей своб
 оды. Удали Богъ, и тогда они
 когда кто-то вновь вѣрилъ

Константинополь ^{507 (8)} Милостивый
и почтеннейший государственный
деланье государственный великий
комиссия русский. Все государственный
теперь можно считать, что
необходимость государственный
Турция и русские все настоя
тельно на необходимости предос
тавить Вексацию, Мавромиро
Империя Вранко и Румелию
— Империя, как наиболее
законный претендент
Милостивый государственный
будет бы русский хотеть
Константинополь неварно
и больше всего казенно
Англичанами, которые одинако
— во не сочувствуют так
русским, так и Грекам. Если
Греки будут владеть Кон
стантинополью, то они очевидно
сдвигают Константинополь
столицей мира, которая
была морем превзойдет

151,
все прочее стоишь и имать
в своих руках это "Ключ
мира" через его лютость Англичан
в турецкую власть. Этого то
и боится Англичан. Из России
— сие же органы негата ни
одна не восставала против
законной Греции Константи
нополя, ибо и империя русский
мучить отнюдь не терпят.
Внезапно до утратить древност
нее и до Твоей воле
в Трои, то никто не
не говорит ничего оскорбительна
на Твое сие. Напротив все
высоко превзойти Тебя за
Твоей стоишь энергией и
мощью пришедшую Твоей наукой,
Носи все это я убавлю
Тебе, что я знаю не только
даже улетит. Империя Твоей русским
которая твоя не менее
была превосходными качествами
и возмужалась, как древней
архивной поэзии, так и всеми

paraît déjà être en route
pour te rejoindre d'après
les nouvelles que donnent
plusieurs journaux.

Tu as bien fait
de t'adjoindre un secrétaire
et un ingénieur, afin de
ne pas te surcharger de
travail comme aux dernières
foibles.

Je vois aussi avec
satisfaction que tu penses
recevoir la visite de
l'honorable W. S. Gladstone.

Certainement, si tu
me favorises d'une com-
mande en vins, j'essaierai
tout mon possible pour
contenter les gourmets
les plus difficiles. Le

vin très-bon que je t'en-
verrai en barrique ³⁰⁰
coûtera 225 francs. ^(bouteille)

Si tu désires quelques
bouteilles de vins très-fins
tu me le diras, ainsi que
pour le Rhum &c &c

Tu recevras de qualité
excellentes au plus juste
prix.

J'ai abandonné, d'après
tes conseils, l'idée de
demander une des demoiselles
à Grambow. Dans mon
dernier voyage j'ai vu
des demoiselles, qui pour-
raient faire mon bonheur,
mais je ne décide rien
encore avant d'avoir gagné
un peu plus d'argent.

Cher

London 18 May 1876

H. Schliemann Esq^rTroy near the Dardanelles

Dear Sir.

Confirming our last respects of the 11th inst^e, we beg to own receipt of your favour of the 8th, requesting us to write to M^r Piriclis Dendopoulos, Athens, to draw at sight, on Mess^{rs} W. Kinen & Co of Paris, for the proceeds of your 25 shares Bank of France.

We take note of your instructions and shall find much pleasure in complying with same, as soon as, after ^{receiving from you} ~~delivery~~ of the Transfer document & Settlement of the transaction, the funds are put at our disposal by Mess^{rs} W. Kinen & Co.

Meanwhile, we remain, dear Sir,

yours truly
J^h Chrösti

459 (b)

1876

J. Henry Schröder & Co
London 18 May

R 27th

R 1 July

18 mai 1876

154

82 (a)

Cher Monsieur Schliemann,

J'ai reçu hier au soir vos deux lettres à la fois, et j'ai appris avec infiniment de plaisir que vous avez enfin le firman et que vous vous installiez à Hissarlik. Nous ne tarderons pas, ma fille Louise et moi, à vous rejoindre. Une seule chose retarde un peu notre départ: c'est ma maladie, le accès de colique névralgique, avec rejet d'une multitude de petites pierres, revierment maintenant tous les huit ou dix jours et me laissant dans un état de fatigue indescriptible. Les médecins m'ordonnent absolument de passer trois semaines à Vichy, et m'assurant que de là je pourrai partir pour la Croade. La saison des eaux de Vichy ne commence guère avant le 15 juin; mais j'inai avant la fin de mai, et je compte que nous serons à Hissarlik avant la fin de juin. J'aurais bien voulu partir d'ici présent pour Croie, mais vous voyez que cela est tout à fait impossible, puisque'il ne faut pas jouer avec une telle maladie.

M. Ravaisson m'a remis la lettre de M. Falk.

M. A. Bertrand est venu me voir; il avait à la main votre lettre sur le

notre départ. Je compte par les chemins de fer, afin d'abréger la traversée en bateau; je resterai trois ou quatre jours à Athènes et de là nous irons tout droit aux ~~Hitt~~ Dardanelles.

Adieu moi. R. voir, je vous prie, si doit me venir d'un passeport pour la Turquie. Cela est très important.

Mon hommage à Madame quand vous lui écrirez et, à vous, nos bonnes amitiés.

Em. Burnouf

1876
Emile Burnouf
Paris

Documenta fournis par moi-même. Il en
préparerait l'impression. Personnellement
il en a tout à fait d'accord avec vous et
s'intéresse énormément à vos fouilles.
Il a rencontré quelque fois de l'opposition
à la Revue archéologique, où M. Perrot
s'obstine en faveur de Bounarbachî parceque
une fois il a eu la maladresse d'écrire en
ce sens quelque chose que d'Eichthal a publié.
Mais votre idée fait des progrès rapides
parmi nos érudits; soyez sûr que mon
voyage en Crète la fera définitivement
triompher.

J'ai vu aussi Maxim Du Camp. Il
vous avait envoyé deux exemplaires de sa
brochure par le ministère des affaires
étrangères: ils doivent être à la légation
de France à Athènes, "où l'on ignore
sûrement", dit M. Du Camp, "qu'il existe
sur terre un Schliemann." Il faudra
que vous réclamiez ces deux brochures
chez M. de Gabriac ou à la chancellerie
de M. Gaspary. Du reste, M. Du Camp
m'en a remis deux autres exemplaires
que je vous apporterai à Crète. Du Camp
est un homme fort instruit et qui a
beaucoup voyagé; il est de la famille
du grand égyptologue Champollion et
il jouit d'une grande considération
dans le monde savant et ailleurs.

82 (6)
Un homme qui pourra nous être très
utile et qui nous est entièrement dévoué.
Venille me fait savoir si vous comptez
garder avec vous M. Racine et s'il a avec
lui quelques instruments pour les levés
de plans et les nivellements: dans le
cas contraire, j'apporterai ce qui sera
nécessaire à nos travaux. Louise fera les
dessins et les vues de toute sorte: elle
est maintenant assez habile pour nous
bien secourir et j'espère que vous serez
content d'elle.

Je ne puis rien dire d'avance sur la
durée de notre séjour à Crète, parceque j'
suis un peu sous la dépendance du
ministre. Mais soyez sûr que j'i ferai
tout mon possible pour rester le plus
long temps qu'il le pourra.

Outre la quinine j'apporterai un litre de
teinture d'eucalyptus; c'est le préservatif
le plus certain contre la fièvre de marais.
On en boit chaque matin deux ou trois
gouttes dans un peu d'eau, et les miasmes
n'ont point d'action sur nous. Du Camp
s'en est servi dans son dernier voyage
et s'en est mis entièrement à l'abri de
la fièvre.

Ecrivez moi le plus tôt possible, et donnez
moi les renseignements que je vous demande.
De mon côté je vous ferai savoir ce
que je fais et l'époque précise de

548 (α) Bordeaux, 18 Mai 1876.

155

Mon cher oncle!

J'ai appris avec grand plaisir
par Monsieur votre frère la nouvelle que le
gouvernement turc vous a autorisé de faire con-
"tinuer les fouilles à Troie

Je suis convaincu que vous serez
aussi heureux cette fois que vous l'avez été la
dernière fois dans votre entreprise, qui a été cour-
"onnée par tant de succès

Les nouvelles que j'ai reçu de la
part de mes sœurs et de mes parents en
Allemagne sont en général bien satisfaisantes
Mes sœurs se portent bien. Même ma sœur
Hélène qui avait tant souffert dans ces derniers
temps va mieux. Comme on me l'a écrit, elle
a l'intention d'aller chez notre oncle Ferdinand
en Californie, qui lui a offert chez lui une
position dans laquelle elle pourra se rendre
utile. Quoique cette offre soit bien aimable
de sa part je crois que Hélène se laisse effrayer
par la grande distance que la séparerait de
Mecklenbourg.

Jusqu'à présent je n'ai pu

548(6)
apprécier la bonne température dont,
dit-on, on jouit en France. L'hiver a été
rigoureux et nous sommes encore à attendre
le printemps. J'espère qu'à partir aujourd'hui
où il fait bien chaud, le temps se mettra
au beau.

En vous souhaitant de bonnes
chances dans vos nouvelles fouilles, je vous
prie d'agréer l'assurance de ma parfaite
estime.

Votre bien dévoué neveu
Otto Schliemann

Vous voyez qu'il y a plusieurs
fautes commises par Otto. Je
me suis borné à les lui signaler
et à les souligner à cet effet.
J'ai voulu que vous voyiez
quel progrès il ait pu faire
dans la langue française.

W. L.

Chiarissimo signore

Ho comunicato a vari giornali d'Italia la buona notizia della ripresa degli scavi di Troja. Nelle sue nuove esplorazioni io le auguro successi non minori di quelli ottenuti fino ad ora. Se Ella si degnerà di darmene, nel suo comodo, qualche comunicazione, io sarò lieto di poter divulgare felicemente, nella nostra Penisola, i progressi delle sue scoperte che interessano tutto il mondo dotto.

Ella che con gravi dispendi ha intrapreso un'opera non da privato, ma da Re, girerà in suo cuore pensando che il suo nome vivrà immortale congiunto a quello di Omero di cui ha fatto rivivere la grande figura, dimostrando, con fatti irrefragabili, che la guerra d'Ilio non fu un mito fuggiato da rapsodi greci, ma un avvenimento storico poeticamente eternato dal primo epico del mondo.

Lei felice, o Signore, che ha saputo volgere le sue
 ricchezze e sacrificare i suoi nipoti ad una impresa
 che avrebbe scoraggiato i più arditi, pericoli di una
 cosa può tornare più gradita ad un uomo, che quella
 di vedersi onorato dalla presente e dalle future genera-
 zioni.

Accolga, o Signor, gli attestati della mia di-
 stinta considerazione, e mi abbia per suo

Devotiss.^{mo} Ammiratore
 D.^o Giustiniano Nicolucci.

Lieber Bruder!

Dein lieber Brief vom 2. Mai, welcher mich tiefen
 nachgedenken machte, ist mir sehr wohl er-
 fahrung, da mir überall zu sehen ist, dass die Mensch-
 heit Ausgrabungen fortsetzen zu können, die von der
 menschlichen Gerechtigkeit gefordert ist, von welcher
 wir noch nicht in der Zeitungen gelesen haben.
 Mir befindet sich hier seit dem 1. Mai, hatte aber
 die jetzt sehr kalte Witterung und zwar in dem
 Monat, wo 3 heißen und jungen Leute der
 Lungen infektion und schwachen werden ist. Ich hoffe
 würde ich die Vorgehen für mich allerdings sehr
 bräutlich, wie ganz aber in Meiner
 Kleidung nicht passieren, so dass auch zu
 steigen graue und sehr viele zu sehen,
 so dass wir mich auf geringen Gassen und
 auf feine Terrain beschränken. In Lungen-
 von der Lungen und gut und sehr ist, so
 dass es sehr schwer ist zu betreiben, so
 dass wir nicht. Mir werden volle 4 Malen
 für mich und auch 29 ist. von mir od-
 ren, auf die Kinder auf 3 Tage andern

ein künftiges gemeinschaftliches Abkommen. Die erste Kapell
besuchte wir in Dresden bei dem mächtigsten Mitsprache,
wobei dann am zweiten Tage die Herren und
am 3. Tage nach Koblenz.

Für mich ist zwar die Bewunderung auch groß,
jedoch betrachte ich die Kaiserin Kaiserin nach alle meine
gottselige Forderung von meinem Goffeften und eben
da ich die, letzten Bräutigam, der die meine ich die
wunderlich überprüfte. Goldstücke sind in Gologas-
land gegeben sind.

Es war auch die zu demselben Anzuge
den besten Festen und Gottes. Vornehmlich und das
auch bei uns sehr große Liebe und die Freude.
Liebe Gräfin an demselben letzten Jahr

1876

Ihre Erleichte

H. Krownsky

Carlsbad 29 Mai

R 25 Juni

ADMINISTRATION
Impériale
des
TÉLÉGRAPHES.

Bureau de

Le 18

Transmis par

Commencé à h m. du

Fini à h m. du

Signature du Stationnaire

Vu

Par le Chef de Station soussigné

N° d'arrivée 103.

Réexpédiée à Jom

à 7 h 20 m. du

Le 20/6 18

Signature de l'employé

Uhelean

520(a)

159

TÉLÉGRAMME

De Pera Pour

N° DU DÉPÔT	NOMBRE DE MOTS	DATE DU DÉPÔT	HEURE	MINUTE	MATIN ou SOIR	VOIES	INDICATIONS NON TAXÉES
87	15	13	6	5			

Dr Schliemann

aux Dardanelles

Ordre Donne' Hadri bey
aller aux Dardanelles
samedi prochain

Mustechar
Sahin

520 (b)

1876

Salim

Const 23 Mai

R. He

London 23 May 1876

H. Schliemann Esq^rTroy, near the Dardanelles

Dear Sir.

We had last this pleasure
on the 18th inst. & beg to own receipt
of your telegram, running thus:

"Kinen parti recevoir Transfert en but
"nom premier Sur impossible auparavant
"tâchez sans amende Si Dendopoulos
"encore inaccrédité n'accréditez pas Annule
"ordre vente Argentine"

We communicated the part
of this message referring to the Transfer,
to Messrs W. Kinen & Co, Paris, requesting
these funds to arrange this matter
if possible, without your incurring
the cost of a carrying over.

We note that the Credit

you opened in favour of Mr
 Piriklis Dendopoulos, Athens, by your
 letter of the 8th inst & also your
 former order to sell your £ 5000 -
 Argentine, are both cancelled.

Argentine 6½ 1868 quoted to day 66-68
 We enclose a Note of encashment of
 American coupons, amounting to
 £ 21. - - \$ 25 April to your credit
 remaining, dear Sir,

yours truly

John A. Christie

H. Schliemann Esq^r

160 a.

ParisCr.

By encashment in New York of

3 Illinois Grand Trunk R.R. Coupons	\$	60	
1 Lake Shore	"	17	50
1 Keokuk & St. Paul	"	20	
1 Burlington & Missouri	"	20	

	\$	117	50
less 1/2 % Commission in New York			58
	\$	116	92

@ 113 % Gold	\$	103	47
--------------	----	-----	----

Remitted at 90 days on Jacob Wacker to @ 48 1/2 % due 26 July	£	21	7	2
less 92 days Interest @ 2 %			2	1

per 25 th April	£	21	5	1
Insurance to New York registration fees				
postages stamps & petites	"		5	1

per 25 th April	£	21	-	-
----------------------------	---	----	---	---

C. W. E.

London 19th May 1876.

H. Schliemann

with # 457

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 23rd May, 1876.

AMSTERDAM, 3 months	...	...	12.03 $\frac{3}{4}$	to	12.04 $\frac{1}{4}$
ANTWERP	"	...	25.37 $\frac{1}{2}$	"	25.42 $\frac{1}{2}$
HAMBURG	"	}	...	...	20.60
BERLIN	"				
FRANKFORT O/M	"				
PARIS	"	...	25.35	"	25.40
Do.	short	...	25.20	"	25.25
MARSEILLES, 3 months	...	...	25.35	"	25.40
ST. PETERSBURG	"	...	30 $\frac{7}{8}$	"	31
VIENNA	"	...	12.22 $\frac{1}{2}$	"	12.27 $\frac{1}{2}$
TRIESTE	"	...	12.22 $\frac{1}{2}$	"	12.27 $\frac{1}{2}$
ITALY	"	...	27.65	"	27.70
LISBON	"	...	52 $\frac{1}{8}$	"	52 $\frac{1}{4}$
Oporto	"	...	52 $\frac{1}{8}$	"	52 $\frac{1}{4}$

3 % CONSOLS	...	96 $\frac{1}{4}$	to	96 $\frac{3}{8}$
5 % RUSSIAN, 1862	...	95	"	97
5 % " 1870	...	100	"	102
5 % " 1871	...	95	"	96
5 % " 1872	...	95	"	96
5 % " 1873	...	97	"	98
4 $\frac{1}{2}$ % " 1875	...	89	"	90
4 % " (NICOLAI)	...	80 $\frac{1}{2}$	"	81 $\frac{1}{2}$
5 $\frac{1}{2}$ % " Land Mortgage	...	88	"	91
5 % CHARK: KREMENTSCHUG	...	91	"	93
5 % " AZOV	...	91	"	93
DUNABURG-VITEPSK SHARES	...	17 $\frac{3}{4}$	"	18 $\frac{1}{4}$
UNITED STATES' FUNDED, @ 4/...	...	106 $\frac{1}{4}$	"	106 $\frac{3}{4}$
SPANISH, 3 %	...	13 $\frac{1}{4}$	"	13 $\frac{1}{2}$
5 % FRENCH	...	104	"	104 $\frac{1}{2}$

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... 2 per cent.

1606

457 (c)

1876

J. Henry Schöder & Co

London 23 May

160

R 5 June

R 1 July

242 (α)

161

Constantinople 23rd May 1876

M^r H. Schliemann,
Dardanelles.

Dear Sir,

We have the pleasure
to own receipt of your favor of the
19th Instant handing us Mess.
J. Henry Schröder & Co's letter of
Credit for £1000 in your favor,
and, ^{accordingly} to your request we enclose
some blank Bills of Exchange.

We remain,

Dear Sir,

Yours faithfully
Chas. Shawyer.

242 (6)

1876

Chs. Hanson & Co

Constatineple 23 May

R 25 Dec

R 26 Dec

Handwritten notes and signatures, including "Chs. Hanson & Co" and "Constatineple 23 May", are visible in the lower half of the page.

1876

G. J. Tristachis

Yeni Keng 24. Mai

R 2640

98 (a)

Agha-Keng, le 12/24 Mai 1876.

162

Monsieur le Docteur,

Dès que je recevais vos télégrammes
 et vos lettres j'allais presser l'envoi
 des instructions nécessaires à S. E. T.
 Ibrahim Pacha. Mais le changement
 de trois ministres de l'Instruction
 Publique depuis votre départ de
 Constantinople et les événements
 qui se suivent en Orient avec une
 rapidité effrayante vous expliquent
 la lenteur regrettable à vous per-
 mettre la construction des baraquements.
 J'aime à croire que à la réception
 de cette lettre d'ous serez déjà
 installé et que vos familles ne
 tarderont point à étonner le monde.

par leurs précieuses trouvailles.

Veuillez présenter mes hommages respectueux à Madame Schliemann qui, je pense, se trouve déjà à vos côtés et partage vos peines comme elle participe à votre gloire.

Je vous prie Monsieur le Docteur, d'agréer l'assurance de ma considération très distinguée.

A. D. Aristarch

P. S. Bien obligé de votre ouvrage sur la Chine et le Japon et des bonnes paroles insérées dans le préface qui aurait mieux fait de parler de services rendus à l'archéologie ou à la science ou bien aux lettres ou bien de dire à l'hellénisme.

1876

Louise Peckel

Dargun 5 Juni

R 25-le

Dargun 12/5 76.

386 (α)

163

Mein innig geliebter Vater!

Auf den Zeitungen wissen wir, daß
 es Dir nicht gelingen ist, einen
 Mann für Deine Aufzeichnungen
 auf dem Wege des Publikums von der
 Presse zu erlangen. Du bist voll
 Freude und Jubel darüber und
 hast Dir viel Glück und Segen zu
 diesem Unternehmen. Vielleicht ist
 Dir bald gelingen, eine fliegende
 Briefe für die Presse zu bekommen, welche
 den Weg zu finden! Du wirst
 seinen Beifall, daß es möglich ist
 und hast mit der größten Spannung
 allen Briefen von Dir entgegen.

Deine Grüße an Deine liebe Frau,
 die Dir ja alljährlich sehr
 sehr, wie ich aus den letzten Briefen
 der letzten Briefe zu sehen
 habe und die ich nicht unterlassen kann

386 (8)

Die mitzuteilen. Mein Mann
grüßt sich selbst und ist verblieben mit den
meistesten Wünschen für Ihre Beflügelung
und für die Erfüllung Ihrer besten
Wünsche in der besten Zeit zurückzubringen.
zu

Sein

Fachmann

Graf von
Lützow

78 & 9, RUE MERDEVAN, KULE KAPOUSSY.
500 AND 207, GRAND RUE DE PERA.

70

164

Constantinople 26 May 1876

N. D. Schleiman

DR. TO GEORGE BAKER,

GENERAL IMPORTER,

Upholsterer, Draper,

IRONMONGER & C.

FAMILY LINEN OF ALL KINDS.

CALICOES, HOSIERY, HABERDASHERY.

QUILTS, COUNTERPANES & GENERAL DRAPERY.

BOOTS & SHOES, IRON BEDSTEADS.

PUMPS, WATER CLOSETS.

KNIFE & MINCING MACHINES, FLOOR CLOTHS & C.

Terms

Lira Turk @ Pst.

£. s. d.

1875
May 5

1 Bundle

9/

9.

S. L.

Two Bundles were enclosed for yr. selection
and on enquiring at Hotel d'Architecture
the same day as you took the goods we found
you had gone. You may find Postage Stamp,
most convenient manner of remitting small
sums -

1878

George Baker

230 (α)

Constantinople 26th May 1871Lt. H. Schliemann,
Cardanellas.

Dear Sir,

We have to own
receipt of your favor of the 22nd
Inst^l which came to hand on the
24th and the enclosures herein
contained were posted today via
Varna.

We enclose Bill of Lading
per Austrian Steamer for
H. I. One group containing £100
to your debit. —

We remain, Dear Sir,
Yours faithfully
Chas. A. Murray

1876

Chs Hanson & Co

Const 26 May

Fla. Lu

Handwritten notes in the right margin, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the middle right section, including "Fla. Lu" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the middle section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the middle left section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the lower middle section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the lower middle left section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the lower left section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the upper left section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the middle left section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

Handwritten notes in the upper left section, including "Chs Hanson & Co" and "Const 26 May".

303 (6)

1876

Στ. Α. Κουμανίδης

Αθήναις 27 Μαΐου

Π 251.

Nantes le 28 mai 1876.

167

Monsieur Schliemann, à Troie près des Dardanelles.

Monsieur

Je suis bien heureux de pouvoir répondre à votre bienveillante lettre du 8 mai courant, en vous remerciant une notice complète sur Charidemus, le vainqueur de la 3^e ville de Troie, célèbre par Plutarque d'une manière si inattendue dans la Vie de Sertorius.

Cette notice est due à la plume de mon oncle, M^r Étienne Clavier, mort en 1817, l'un des hellénistes les plus distingués de son temps, traducteur de Pausanias, auteur de la bibliothèque d'Apollon, d'un ouvrage considérable, histoire des premiers temps de la Grèce, professeur de grec au collège de France, membre de l'Académie des inscriptions, juge à la cour criminelle de Paris, &c. &c.

Je joins, à l'espérance de la notice sur Charidemus des notes détachées sur Ortobase et Céphiscodote qui eurent des rapports si variés, si intéressants avec l'étomard général Eubéen. (aussi par M^r Clavier)

J'ai l'honneur de vous adresser, au même temps, les notes que j'ai pu me procurer sur les villes de Trépsis et Cébène citées par Clavier sur Pléon amicus, et Pléon raous, comme complément à l'œuvre du savant helléniste, quoiqua je sois bien convaincu d'avance que vous possédez, à ce sujet, des documents plus nombreux et plus sérieux.

Je serai bien enchanté, monsieur, si les renseignements que j'ai l'honneur de vous transmettre peuvent avoir quelque prix à

317 (α)

vos yeux. — Je me suis qu'un pauvre vieux fleuriste, et rien de plus, prenant partout où je trouve. Vous pouvez dire de moi, avec notre Poète, l'ollaine :

" au feu d'esprit que le bonhomme avait,
" L'esprit d'autrui, par supplément s'ajoutait,
" Il compilait, compilait, compilait. "

En agissant mes félicitations bien sincères à l'occasion du nouveau formant qui vous permet de reprendre vos nombreux et admirables travaux, veuillez croire, monsieur, à mes vœux incessants pour le plus grand succès de vos prochaines recherches.

P. Lefèvre de Baulac

3-rue Regnard, place Graslin
à Nantes - Loire inférieure.

P.S. le grand ouvrage de M^r Clavier, concernant l'histoire des premiers temps de la Grèce, rappelle des dates et des faits sur la prise de Troie par Hercule et par Agamemnon qui sont peut-être dignes de mériter quelque attention de votre part. (1)

(1) Selon Clavier, la prise de Troie par les Grecs remonterait à 1100, (onze cents ans) environ, avant J.C. (voir l'édition Collin, 1809)

6/18/88

at which moment joined the persons named. I do
not wish to pass my subject with a great number
of persons named with the name of the
the person named with the name of the
the person named with the name of the

[illegible][illegible]

des propositions avantageuses, et Charidème ne fit aucune difficulté de se battre contre ceux avec lesquels il venait de s'engager.

Les Athéniens, pour se l'attacher, lui accordèrent le droit de bourgeoisie et lui décernèrent des couronnes d'or.

Pharès, sous les ordres de qui il servait, manquant d'argent pour payer ses troupes, pendant la guerre sociale, se mit au service d'Artabaze (Satrape d'Ionie), qui était en pleine révolte contre le Roi de Perse. (Artaxercès-Ochus)

Charidème le suivit et resta avec Artabaze, lui-même que Pharès ont été rappelés par les Athéniens. ce Satrape ayant été fait prisonnier par Autophradates ⁽¹⁾, Charidème conçut le projet de se rendre indépendant, et après s'être emparé de Océpsis et de Spébreine, il prit Flum par un stratagème assez singulier.

Un des habitants de cette ville qu'il avait gagués, ayant fait plusieurs sorties de nuit, étant toujours rentré avec du butin, ramena une fois un cheval qu'il disait avoir pris. on lui ouvrit les portes de la ville, et les troupes de Charimède s'en emparèrent sur le champ, ce qui fit dire que le sort de Troie était d'être toujours prise par un cheval.

Artabaze ayant été relâché peu de temps après, Charimède qui s'attendait à être attaqué se trouva dans un grand embarras,

(1) Sans doute, cet Autophradates était un des généraux d'Artaxercès-Ochus.

ne ayant ni vices, pour tout dire.

S'enfuir; il écrivit alors à Céphiosodote, mais tandis qu'il faisait ses préparatifs, Charidème traita avec Mentor et Memnon, beaux-frères d'Artabaze, et se retira vers Cotyis, roi de Thrace.

Le prince étant mort, quelque temps après, le laissa tuteur de Cersobleptes et de ses autres fils qui étaient en bas âge, et Charidème continua, en cette qualité, à faire la guerre aux Athéniens, au sujet de la Chersonnèse, plus attaché à Cersobleptes dont il était l'allié de très près. (2)

Il cherchait à l'agrandir aux dépens de ses frères. Les Athéniens, de leur côté, intéressés à ce que la Thrace fut divisée soutinrent ceux-ci, et envoyèrent successivement plusieurs généraux dont Charidème fut presque toujours éluder les efforts; mais, à la fin, le danger commun les poussa à se réunir aux Athéniens contre Philippe, Roi de Macédoine, et ce fut alors que Aristocrates proposa un décret portant que quiconque tuerait Charidème pourrait être fait dans tous les pays alliés des Athéniens, proposition qui fut combattue par Démosthènes dont nous avons le discours.

Cersobleptes ayant été détrôné par Philippe, l'an 353, avant J.C., Charidème se rendit à Athènes où il jouissait des droits de citoyen, et comme sa haine contre Philippe et la Macédoine était bien

(1) vers l'an 352, avant J.C. (voir la vie de Céphiosodote)

(2) Il avait épousé une des filles de Cotyis, par conséquent une sœur de Cersobleptes.

Vie d'Artabaze.

L'un des Généraux d'Artaxerxès II (Mnémon) resta fidèle à ce prince tout qu'il vécut, et fit tous ses efforts pour soumettre Datame qui s'était révolté. Après la mort d'Artaxerxès II, il se rebella lui-même contre Artaxerxès III (Ochus) son successeur, et défit, deux fois, ses troupes. Obligé, à la fin, de céder, il se réfugia dans la Macédoine. Quelque temps après, Mentor de Rhodus, dont Artabaze avait épousé la sœur, ayant rendu de grands services à Artaxerxès (Ochus), dans son expédition contre l'Égypte, obtint la main de son beau-frère, vers 350, avant J.C.

Il se trouva par la suite, avec Arius Codoman, à la bataille d'Arbèles, et il le suivit dans sa fuite. &c... plus tard il se retira avec ses fils, et avec ses troupes grecques, et se rendit à Alexandre qui le fit satrape de la Bactriane, vers l'an 330, avant J.C. (signé Clavier)

Vie de Céphissodote.

Orateur Athénien fut l'un des dix Ambassadeurs que les Athéniens envoyèrent à Sparte, l'an 368, av. J.C. — Charidème d'Orie lui ayant écrit, vers l'an 352, avant J.C. qu'il ferait rendre aux Athéniens la Chersonnèse de Thrace dont Cotys s'était emparé, il fit part de cette proposition au peuple qui ordonna, sur le champ, d'armer dix vaisseaux, dont il lui donna le commandement, pour aller dans la Chersonnèse; mais Charidème avait déjà changé d'avis lorsque Céphissodote arriva. celui-ci se voyant repoussé alla assiéger Alopecomène, repaire de pirates qui incommodaient beaucoup les Athéniens; mais Charidème, s'y étant rendu, décida Céphissodote, en partie par la force, en partie par la persuasion à conclure la paix. &c... (signé Clavier)

(1) Quand Charidème eut vu la Céphissodote, il était assiégé dans Bium, par Artabaze, mais les Grecs demandant s'arrivant par Charidème parvint à traiter avec les beaux-frères d'Artabaze, et se retira vers Cotus, son beau-père.

316 (a) Notes divers,
sur les villes de Septis, Cibrène, Olimum récent,
et Olimum anciens.

Scapula

Acjard'hui Eski ou Oupstchi, ville de la maysie.

Les Atlas de notre Encyclopédie, ceux du voyage du jeune Anacharsis, de Damville, des Ingénieurs Lapie sont d'abord pour la poser vers l'Est de Troie, sur les bords du fleuve Parosus, affluent de l'Esopus, qui coule parallèlement au fleuve Granicus, si c'est là pour le passage d'Alexandre le grand (l'an 334 avant J. C.) 18 ans après la prise de Sypris, de Jébrène et d'Ilium par Charidémus

fébrile.

Il paraît certain que plusieurs villes et villages porteront, jadis, le nom de Febvre, tout avant, qu'après la grande guerre de Troie.

Les auteurs et les Géographes ne sont nullement d'accord
sur l'emplacement de La fièvre qui nous occupe.

Barbier du bocage, sud, dans son atlas du jeune =
= Bourcharis, place une ville, sous le nom de Jébrine, au
sud de Tréie, sur un fleuve affluent du Scamandre,
et quelques auteurs l'appellent Thymbrius.

L'ingénieur Lefebvre place, au même endroit, une ville
sous le nom de Neandria.

Une des villes portant le nom de Jérôme devait

316 (a) *Handwritten notes:*
 ...
 ...
 ...

2 copies
original in Lib. on deposit, with the original.

Après la prise de Vespri, de Spérin et d'un fort chrétien
passage d'Albanais le grand (on est mort). C. 18 ans
qui n'est pas allé au fort d'Albanais et celui par le
lit de l'air, les deux de l'air fort d'Albanais et d'Albanais.
de l'Albanais des d'Albanais de l'Albanais pour la prise d'un
La prise de l'Albanais, avec les d'Albanais d'Albanais.

Je vous prie de m'envoyer
par la poste, tout ce
que vous voudrez bien
m'envoyer par la poste.

Les autres et les géographes ne sont nullement à craindre
pour l'empirement de la science par leurs erreurs.
C'est un danger, tout, dans son état actuel, en
Général, pour une ville, tout le monde est d'accord, en
tout de bien, un peu d'effort de la science.
et quelques autres, d'effort de la science.
L'opinion s'en fait par une autre, une ville
tout le monde de la science.

316 (b)

316 [6]
certainement présenter quelque intérêt, par son imp.
Car un des fils de Priam fut nommé Jébron, et la ville de
Troie avait un temple dédié à Apollon Phrygæus.

On comprend très bien que l'habile Charidæmus se fût assuré d'avance de la possession de deux grandes villes avoisinant la ville de Troie, avant d'en faire le siège, et de s'en emparer.

On comprend très bien que l'habile Charidæmus se fût assuré d'avance de la possession de deux grandes villes avoisinant la ville de Troie, avant d'en faire le siège, et de s'en emparer.

Yum recens.

Flum recens.
Je n'ai rien trouvé de sérieux sur l'Flum recens.

glum ancienne.

L'ouvrage de M^r Clavier, (histoire des premiers temps de la Grèce), renferme tous les documens désirables sur l'origine de l'Élieu ancienne, sur la famille de Laomédon, de Priam, &c. &c.

but to day, every-one may address himself to the
very learned, Mr. Schliemann, to visit the town, he
has its keys in hand.

J. L. de B.

19 (α)

168

Dardanelles 29th May 1876

J. H. Schieman

Dardanelles.

Sir.

Considering the position in which we are at present placed towards each other, I must decline to accept the volume of Gladstone's work which you have been good enough to present to me -

You will remember that in the controversy which arose between us you did not confine yourself to scientific argument but advanced a most unfounded and uncalled for accusation against my brother and myself - I have already intimated to you through your man Nicola that in my private capacity I could enter into no negotiations until you had made reparation for this wrong - Committed though it may perhaps have been in the heat of argument - still less can I think of accepting

any favour at your hand until the satisfaction I demand has been given - at the same time I shall, in my official capacity, assist you as an American citizen in your dealings with the local authorities and uphold your rights to the best of my power.

I am, Sir,

Your obed^t. servant

Frank Calvert -

19 (b)

1876

Frank Calvert

Dardanelles 29 May

(3)

127 (a)

P. BEAURAIN

RECEVEUR DE RENTES

SUCC^R DE M^R DESTIGNY

Rue de la Chaussée-d'Antin, 25

PARIS

Paris 29 Mai 1876. 169
à Monsieur H. Schumann
à Broia près du Gardanelles.

Monsieur,

J'ai le honneur de répondre à votre lettre du
20 courant :Je ne vous ai pas envoyé de Bulletin
ou de Cours de Bourse, parce que je pensais
que les renseignements spéciaux contenus dans
les journaux vous suffisaient. Je vous
enverrai donc sans ce pli le Bulletin que
vous désirez. (du 27 mai 1876)L'Etat est en faveur, sans doute parce
que c'est, parmi les valeurs garanties par
l'Etat, celle qui, à raison de son Cours,
donne le plus de revenu.Les obligations de l'Etat 2 p. 100 sont
à 320 f.

Les actions à 573-75.

1876

P. Beaurain

Paris 29 mai

Paris 29 mai

P. Beaurain

1876

R 25 Juin

Tous avez vu, depuis ma dernière lettre,
par les journaux français, que le Conseil
municipal de Paris a décidé que l'emprunt
à faire serait définitivement de 120,000,000 f.
~~et~~ réalisé non par la Banque de France,
mais au moyen d'obligations, comme
les emprunts précédents. La chambre
des députés n'a pas encore statué sur
ce point. Il faut attendre sa décision.

Maison rue Aubriot. J'ai reloué l'appartement
Lemoine à 1500 f.

Maison Boulevard St-Michel. J'ai reloué
l'appartement Chevins avec bail 2400 f. au
lieu de 2200 f.

Je prends note de vos autres observations.

Ma lettre d'envoi des Comptes est du
10 Courant.

Et Veuillez agréer,
Messieurs,

la nouvelle assurance de mon
dévouement.

P. Beaurain

BOURSE DE PARIS
D'AUJOURD'HUI

	3 0/0	5 0/0
Hausse		
Baisse	0.50.....	0.52.1/2..
Ouverture	67.25.....	104.20....
Deux heures	66.80.....	103.70....
Clôture	66.82.1/2.	103.87.1/2
Après Bourse		103.75....

BULLETIN FINANCIER

La Bourse est fort inquiète et, sans être alarmiste, il est de notre devoir de reconnaître que la situation est assez grave. La Turquie tombe en dissolution : le Trésor est vide, les provinces se révoltent, les troupes réclament leur solde arriérée, les *sophtas* demandent des réformes, le fanatisme travaille les masses, et tout semble indiquer que nous ne tarderons pas à assister au commencement de la fin. On a beau se dire que l'état actuel de la France lui commande le recueillement et qu'il est de son devoir de rester étrangère aux complications orientales, il n'en est pas moins vrai que, dans certaines circonstances déterminées, il lui sera impossible de se désintéresser complètement des événements dont le Bosphore peut devenir le théâtre. Le langage tenu au parlement anglais prouve que le gouvernement britannique n'a pas donné son adhésion pure et simple aux résolutions qui avaient été concertées à Berlin entre les trois Empereurs. Le marché de Paris s'est mis immédiatement à broder sur ce thème et à l'amplifier. Les vendeurs, encouragés par l'arrivée successive des deux cotes de Londres pour les consolidés, fortement en baisse chacune, ont saisi la balle au bond pour risquer des nouvelles de nature à changer l'hésitation qui se produisait déjà en alarmes déclarées dont le résultat ne pouvait qu'être défavorable à la **Rente Française**. En cette occurrence, nous ne pouvons que recommander à nos clients la plus grande réserve : surtout pas de panique irréfléchie.

A l'intérieur, notre situation est toujours excellente. Le total général et net pour les deux services des contributions, s'élève en 1876 (pour les 4 premiers mois) à 398 millions. En 1875 il avait à peine atteint pour la période correspondante 391 millions de francs. Or, pour apprécier la valeur de ce résultat, il faut se rappeler que l'année dernière a été exceptionnellement bonne, puisqu'elle a produit un excédant de 100 millions sur les prévisions.

Ce que nous venons de dire à propos de l'aspect général de la Bourse nous dispense de commentaires étendus sur la **Rente Turque** qui ne trouve même plus d'acheteurs à 9 fr. 90.

Le jour se fait de plus en plus dans les **Finances Egyptiennes**. On continue à contrôler chiffre par chiffre, le rapport de M. Cave et l'on se demande pourquoi le chiffre de la dette flottante à convertir, qui était d'abord de 16 millions de liv. st. est monté successivement à 18, puis à 21 millions.

Le montant général de la dette à consolider était être de 83 millions et le décret vice-royal en a consolidé 91, différence portée en trop 7 millions de liv. st. Cet excédant était-il destiné à payer les frais de la guerre d'Abyssinie, ou bien le solde du vaisseau destiné au sultan, qui figurait déjà pour une partie de son prix dans le budget publié il y a quelques mois? Il est cependant encore plus présumable que cet argent doit aller à Constantinople, en vue de consolider une fois pour toutes l'indépendance complète du Khédive. Ajoutez à cela que la question de la Dairah n'est pas encore tranchée. Certains créanciers appellent en garantie la **Banque Franco-Egyptienne** comme ayant émis l'emprunt de 1870 et refusent l'unification. Que sera-ce si le **Credit foncier** vient à la rescousse? Une chose à noter, au point de vue de notre amour-propre national, c'est que dans les difficiles circonstances que l'on sait, pendant que M. Cave faisait beaucoup de bruit, M. Outrey a fait preuve, lui, de beaucoup de vigilance, tout en laissant au groupe des créanciers Egyptiens, une très-grande latitude pour discuter leurs intérêts. Lui seul a su découvrir les erreurs du financier anglais et les Européens lui sont redevables des mesures qui sauvegardent aujourd'hui leurs intérêts.

Les **Obligations Egyptiennes** ont baissé sous l'influence de l'interpellation de M. Naquet dont nous dirons quelques mots plus bas à propos du Crédit foncier.

Les rentes **Autrichienne** et **Italienne** subissent, comme nous, le contre-coup des complications orientales. L'Italie a, de plus, sur le tapis l'interminable question des chemins de fer. Les récoltes se présentent bien dans la Péninsule.

Rien de nouveau sur les valeurs **Espagnoles.** Le délai dans lequel devaient se produire les réclamations est expiré depuis le 20 mai. On connaîtra avant peu les conditions définitives du concordat.

Le **Haïti** est plus bas que jamais. L'île est dans un désarroi complet. La révolution s'y complique de haines atroces entre les noirs et les mulâtres. Rien de bon à espérer.

Le bilan de la **Banque de France** n'accuse aucune variation bien importante; le point le plus saillant est une augmentation de 16 millions à l'encaisse, qui vient ainsi d'atteindre et même de dépasser les 2 milliards. On a affiché une décision du Conseil de la Banque, qui abaisse le taux de l'escompte.

L'incident soulevé, il y a huit jours, à la Cham-

ABONNEMENTS:

PARIS	
Trois mois.....	5 fr.
Six mois	10
Un an.....	20

ANNONCES

La ligne.....	2 fr.
Réclame.....	5 »

REPORTS

du Comp.
à la liq.

FONDS PUBLICS

du C à la	d'une à l'autre	d'émiss,	FORNÉ PUBLIÉS
...	...	...	3 %
...	...	...	4 %
...	...	...	4 1/2 %
...	...	...	5 %

Semaine Financière de la

COTE DE LA BOURSE & DE LA BANQUE

Paraissant tous les Samedis

Directeur - Gérant : L. LEVADÉ

ADMINISTRATION : 148, RUE MONTMARTRE, PARIS

ABONNEMENTS:

DÉPARTEMENTS

Trois mois ...	6 fr. 50	
Six mois	13	»
Un an.....	26	»

LES ABONNEMENTS

Partent des 1er et 16 de ch. mois

REPORTS		Taux d'émiss.	FONDS PUBLICS	Jouissance.	AU COMPTANT	A TERME				PRIMES				Préc. Clôture.		Cours de compens. 1,2 et 16 Mai
du Comp. à la liq.	d'une liq. à l'autre.					1er cours	plus haut	plus bas.	Der cours	50 c. et 10 f.		25 c. et 5 f.		Compt.	Terme.	
										p. h.	p. b.	p. h.	p. b.			
...	3 %	...	1 ^{er} av. 76	67 10 05 66 95 80 67	en liq. fin c.	67 25	67 25	66 50	66 82 1/2	67 10 f.p.	67 90	67 40	67 10	67 35	67 32 1/2	67 20
...	4 %	...	22 mars 76	...	en liq. fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	84	...	...
...	4 1/2 %	...	22 mars 76	97	en liq. fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	97 50	...	96
...	5 %	...	16 mai 76	104 20 104 103 95 70 104	en liq. fin c.	104 20	104 20	103 40	103 87 1/2	104 30 f.p.	104 95	104 50	104 25	104 50	104 40	104 90
...	Oblig. du Trésor, r. 500 fr.	...	20 jr 76	485	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	475	...	480
...	Bons départementaux 5 %	...	15 jr 76	517 50	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	517 50	480	515
...	id. Provisoires.	...	janv. 73	585	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	585	...	...
205	Dép. Seine 1857 4 % r. 225 f.	...	janv. 76	228 227	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	228	...	...
450	Ville 1855-1860 3 % r. 500 f.	...	mars 76	490	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	490	380	...
345	id. 1865 4 % remb. 500 fr.	...	février 76	505	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	505	447 50	...
277	id. 1869 3 % remb. 400 f.	...	31 janv. 76	368 50 365 50	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	368 50	350	365
...	id. 1871 3 % remb. 400 f.	...	janv. 76	346 345	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	348	295	345
...	id. Quarts 3 % r. 100 f.	...	id.	91 50 91	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	92	...	345
440	id. 1872 6 % remb. 1000 f.	...	avril 76	1050	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	1020	...	...
440	id. 1875, 330 payés.	...	15 avril 76	475 473 56	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	474	477 50	480
500	id. 1875 tout payé.	...	id.	493 75 496 25	fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	492 50	450	...
...	Bons de liq 5 % r. 500 fr.	...	20 avril 76	509 508	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	510	496 65	510
...	Banque de France.	...	janv. 76	3620 3610	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	3620	3660	3550
1000	Banque Paris. Pays-Bas, 500 payés (ex-coup. n° 7)	...	janv. 76	1045 1035	en liq. au 31	1040	1042 50	1037 50	1038 75	...	...	...	...	1055	1040	1065
...	Comptoir d'Esc., act. 500 f.	...	février 76	630 625	en liq. au 31	625	...	...	...	...	...	...	...	636 25	630	625
500	Crédit agr. act. 500 f. 200 f. p.	...	janv. 76	335 350 360 335 340 350	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	335	477	377 50
...	Foncier colonial 300 f. p.	...	octob. 70	...	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	340	305	340
500	Foncier de France 250 f. p.	...	janv. 76	650 645 640 650 655 660	en liq. fin c.	640	648 75	635	648 75	...	...	...	...	670	656 25	775
500	Soc. algérienne 250 fr. p.	...	mai 76	...	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	320	440	335
130	id. Oblig. remb. 150 f. t. p.	...	février 76	121	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	121	142 50	...
...	id. id. 5 % remb. 500 f.	...	déc. 75	490	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	490	452 50	...
...	Crédit indust. 125 f. payés.	...	mai 76	...	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	730	735	735
500	Crédit Lyonnais 250 f. payés ex-coup.	...	15 jr 76	550	en liq. au 31	550	...	545	553 75	...	...	...	...	550	547 50	570
500	Crédit Mobilier, ex-c. n° 2.	...	juillet 73	140 142 50	en liq. au 31	138 75	...	135	142 50	...	...	156 25	153 75	137 50	140	160
500	Dépôts et Ctes-cour. 125 f. p.	...	mai 76	628 75	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	628 75	627 50	627 50
500	Soc. fianc. de Paris 250 f. p. ex-coup. 7.	...	avril 76	440 441 25	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	441 25	440	440
500	Société générale, 250 f. p.	...	avril 76	520 518 75 520	en liq. au 31	515	...	520	...	...	...	...	...	520	518 75	522 50
500	Banq. Fco-Egypt. 250 f. p. ex-coup. n° 7.	...	janv. 76	...	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	427 50	420	425
500	Banq. Fco-Holland. 250 f. p. ex-coup. n° 1.	...	févr. 75	321 25 322 50 320	en liq. au 31	320	321 25	320	...	...	...	325 15p	327 50 15p	322 50	321 25	323 75
500	Banq Fco-Ital. 250 f. p. ex-c. 6	...	janv. 76	445	en liq. au 31	452 50	455	445	450	...	...	...	...	455	452 50	465
500	Bône & Guelma 375 f. p. Remboursable 600 fr.	...	avril 76	490	en liq. fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	492 50	520	490
500	Charentes, tout payé	...	février 76	440 435 442 50 438 75	en liq. fin c.	435	442 50	...	440	460	...	...	...	438 75	440	340
500	Est. tout payé	...	mai 76	580 578 75	en liq. fin c.	577 50	...	573 75	...	...	...	...	...	500	587 50	592 50
Divrs c	Paris Lyon-Méditer. act 500.	...	mai 76	957 50 955	en liq. fin c.	955	952 50	955	...	...	...	...	...	960	960	995
Divrs c.	Midi, act. 500 f.	...	janv. 76	750	en liq. fin c.	745	...	740	...	...	...	...	...	753 75	750	740
Divrs c.	Nord, act. 500 f. t. p. 400 f.	...	janv. 76	1250 1245 1240	en liq. fin c.	1240	...	1237 50	...	...	...	...	...	1255	1250	1232 50
500	Orléans	...	avril 76	990	en liq. fin c.	990	992 50	987 50	990	...	...	...	...	997 50	997 50	990
435	Orléans à Chalons (annuités).	...	février 76	505	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	507 50	505 50	507 50
500	Ouest	...	avril 76	638 75	en liq. fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	645	637 50	635
500	Vendée	...	janv. 76	...	en liq. fin c.	...	...	...	...	...	...	...	...	510	800	510
500	Docks de Marseille ex-coup. 5	...	mai 76	455	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	460	470	450
3 1/4 000	Magasins généraux.	...	janv. 76	390	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	391 25	407 50	390
500	Allumettes chim. 250 fr. p.	...	avril 75	320 325 327 50	en liq. au 31	320	...	325	...	...	...	...	...	320	322 50	320
250	Cie Parisienne du gaz	...	avril 76	1190 1185 1180	en liq. au 31	1190	1180	1185	...	1210 15p	...	...	...	1190	1227 50	1175
500	Cie immobilière.	...	janv. 67	15	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	15	16 25	16 25
500	Transatlantique ex-c. n° 26.	...	juill. 74	...	en liq. au 31	315	...	...	...	...	...	...	...	317 50	325	320
500	Messageries maritimes.	...	déc 75	615 605	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	617 50	610	630
300	Voitures à Paris, ex-c. n° 14	...	janv. 76	470 467 50	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	472 50	431 25	485
500	Salines de l'Est ex-c. 17.	...	15 av. 76	...	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	215	260	240
500	Suez, act. de 500 fr. t. p.	...	janv. 76	700 685 693 75 692 50	en liq. au 31	700	685	692 50	...	715 15p	710 15p	...	...	707 50	708 75	725
270	Coup. 34 et antérieur détach id. Délégat., r. à 500 t. p.	...	janv. 76	590 576 580	en liq. au 31	575	580	575	...	...	...	...	...	595	597 50	600
100	Coup. 13 et antérieur détach Bons Trent, 8 % r. 125 p.	...	mars 76	132 12 75	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	131	125	132 50
396 25	Egypte, 1870, 7 %, r. à 500 f.	...	avril 76	190 189 190	en liq. au 31	...	...	...	...	200 210 15q	195 15p	201 25	198 75	201 25	322 50	235
430	Egypte, 1873, r. à 500 fr.	...	15 avril 76	195 190 193 75 197 50 195	en liq. au 31	192 50	193 75	188 75	192 50	...	...	...	...	200	198 75	232 50
...	Espag. 3 % Ext., 96-67-69-70.	...	juill. 74	13 13 1/4	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	13 1/4	13 1/4	13 1/4
...	id. Intérieure	...	juill. 75	...	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	13 1/4	13 1/4	13 1/4
450	Pagares, oblig. r. à 500.	...	janv 76	512 50	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	512 50	...	507 50
91 %	Etats-Unis, 6 %, 1865.	...	nov 75	...	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	107	107 1/4	105 3/4
...	id. Consolidés 5 p. %.	...	mai 76	107 3/4 %	en liq. au 31	...	...	...	...	...	...	...	...	107 3/4	104 1/4	107 1/4
...	Italie, 5 %	...	janv. 76	71 25 30 40 71	en liq. au 31	71 40	...	71 80	71 30	72 10 15 p.	71 90 15 p.	72 05 15 p.	...	71 50	71 55	71 70
28 1/2 %	id. 3 %	...	avril 76	...	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	40	34 50	...
...	id. Obl. Victor Emman. 1863.	...	janv 76	218 25	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	218	...	...
...	Peruvien, oblig. 6 %	...	juill. 75	...	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	20	34	20
...	Roumain 5 % o.	...	avril 76	50	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	50	34	...
94 1/2	Russe, 1862, 5 %	...	mai 76	94	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	94	34 1/2	...
80 %	id. 1870, 5 %, obl. de 50 l.	...	février 76	95 1/4 95 94 3/4 97	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	96	100 1/2	102 3/4
...	id. 1875 4 1/2 % o.	...	avril 76	86 85 88	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	86	89 1/4	...
...	Dette Tunisienne 5 %, obl. 500	...	janv. 76	275	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	278	290	265
...	Turc, 5 %, coup. de 125 fr.	...	janv. 76	9 70 10 10 30	en liq. au 31	9 85	10	9 80	10	10 75 15 p.	...	...	...	10 37	10 25	12 30
312 50	id. Loi du 30 Ramadan 1292.	...	janv. 76	...	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	16 50	...	...
360	Obl. Ottom. 6 %, 1860 r. 500 f.	...	janv. 76	60 65 61 25	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	70	295	83 75
336	id. 1863 id.	...	janv. 76	52 58 60	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	60	345	85
305	id. 1865 id.	...	janv. 76	45 52	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	45	310	83 75
297 50	id. 1869 id.	...	oct. 75	43 75 42 45 50 52 50	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	45	180	72 50
...	id. 1873 id.	...	oct. 75	...	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	48	133 75	68 75
500	Banque Ottomane, 250 f. p.	...	janv. 76	330 327 50 330	en liq. au 31	325	...	330	...	...	...	...	...	335	326 25	363 75
500	Foncier d'Autriche, 200 f. p.	...	juill. 73	...	en liq. au 31	450	...	451 25	...	...	...	...	...	455	460	475
427 50	Obl. foncier de Russie, 1 ^{re} sé.	...	janv. 76	427 50 420 410 415 420	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	435	461 25	445
...	— 4 ^e et 5 ^e séries	...	février 75	417 50 415 405 417 50	en liq.	...	...	...	...	...	...	...	...	440	470	...
500	Mobilier Espagnol.	...	janv. 76	545 540	en liq. au 31	540	...	520	531 25	540	...	...	...	547 50	562 50	552 50
500	Ch. Autrichiens.	...	janv. 76	540 535 532 50	en liq. au 31	537 50	540	533 75	536 25	545 15 p.	543 75 15 p.	...	...	540	541 25	560
500</																

1^{er} lot : **3,305 fr. de rente**, dont l'usufruitière est née le 4 février 1803. — Mise à prix : 30,000 fr.
2^e lot : **500 fr. de rente**, l'usufruitière est née le 6 janvier 1788. — Mise à prix : 5,000 fr.
3^e lot : **600 fr. de rente**, l'usufruitière est née le 24 février 1828. — Mise à prix : 2,000 fr.
Sad. à M^e **Bourget**, dépos. du cahier d'ench.

ÉMILE ERLANGER et C^{ie}

PARIS

180

Paris, le 30 Mai 1876

170

Monsieur H. Schliemann

Nous avons l'honneur de vous annoncer que nous avons détaché le
coupon du 16 Mai

de vos 2493. francs de Rente Française 5%
pour 1 Trimestre Francs 623. 25

104711

en dépôt chez nous, dont vous êtes crédité, valeur au 31 Mai 1876

Agréez, Monsieur nos salutations empressées.

PPON EMILE ERLANGER & C^{ie}

Gresillon G. M. Schliemann

1876

Π. Δ. Ενδοποιος

Agustus 30, 1820

10/10/10

ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

164 (a)

164 (α) *Ex Agrinio 1/30 Maior 1876.*
ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

171

Lebarri pro Rique,

"Gabor ihr sind 24 weitere eingepf. Laß
mai i'xer ge eingewor ra' in arren. -
Möge uns eingewor der i'gaber g'choir
una mapai rar in Nordern un. Schriber
gC, i'ant probizw sie b'gus der dia
Mopier Laß. Appa' mai ar roxor p'abw
appiar der, der d'gus unger x'entor
un' r'g'w'ozw, arren r'ew'ig'ur i'ant v'ch-
p'ant. ~~~~~

Ενθα ήδη επί Ελμπεργκ εν ποσὶ
 ρ. 20,000.- ἡ ἐξόφλησις ἐστὶν μετὰ τὴν
 ἐν τῇ ἐκδόσει τοιαύτῃ ἐπιβάρυνσιν α)
 ἡ ἐν τῇ κερταύτῃ ἐπιβάρυνσιν ἐστὶν
 ἐκ τῆς ἐκδόσεως ἐκ τῆς ἐκδόσεως 3000.-
 (ἐν τῇ ἐκδόσει 3000.-) ὅσα μὲν ἐστὶν ἐκ τῆς
 β) ἐν τῇ κερταύτῃ ἐπιβάρυνσιν ἐστὶν
 ἐκ τῆς ἐκδόσεως ἐκ τῆς ἐκδόσεως ἐκ τῆς ἐκδόσεως

London 30 May 1876

H. Schliemann Esq^r
Troy near the
Dardanelles

Dear Sir,

We wrote you last on the 23rd inst, and are now in receipt of your favours dated 14 & 19th inst. contents of which had our best attention.

Your draft on us for:
£ 100.- at sight M. P. Dendopoulos has been duly noted to your debit.

We have done the needful in order that the 'Times' be sent to you via Vienna & Constantinople.

Enclosed, please find Note of encashment of American coupons amounting to
£ 50.5/- of 22 inst to your credit.

We remain, dear Sir, yours truly

Wm. V. Christo

456 (8)

1876
J. W. Schröder & Co

London 30 May

R 26 June

R 1 July

172a

567

H. Schliemann Esq^rParisC^r

By encashment in New York of
 3 Michigan Southern R.R. Coupons
 5 Morris & Essex

commission in New York $\frac{1}{2}\%$

@ $112\frac{3}{4}$ Gold

remitted @ 60% on Baring Bros @ $48\frac{1}{2}\%$ due 22 July
 61 days Interest @ 2%

per 22 May

Insurance to New York registration fees postage stamps & petites
 £ + O.E. London 30 May 1896.

per 22 May

Wm Schliemann

\$	105	.	.	.
"	175	.	.	.
\$	280	.	.	.
"	1	40	.	.
\$	278	60	.	.
\$	247	10	.	.
£	50	13	9	.
		3	5	.
£	50	10	4	.
		5	4	.
	50	5	—	.

1876

Chs Hanson & Co

Card 31 May

R 4 June

23/25/11

238

Constantinople 31¹⁷³ Mar 1876

Henry Schliemann Esq
Dardanelles.

Dear Sir,

We beg to acknowledge receipt
of your favor of the 26th Inst. & according
Your instructions we have forwarded this
day to Mr. Emilio Vitalis a group -
Containing £200. in gold which we hope
will reach you safely.

We remain

Dear Sir

Yours very truly,

Chs Hanson & Co

237(a) 173a
Constantinople 26 May 1876

D: H. Schiemann

Dear Sir Dardanelles -

We have to own receipt of your
favor of the 22nd Inst. which came
to hand on the 24th and enclosures
therein contained were posted today via
Varna.

We ~~at~~ enclose Bill of Lading
for Austrian steamer / on H.S. One
Group containing £ 130 to your
debit -

We remain Dear Sir,

Yours faithfully

(sg) Chas. P. Dawson Esq.

1876

Chs Hanson & Co

Constantinople 26 May

R 294
R 40

1876

Gargiulo

Grigno

174

201(a)

Le Ministère de L'instruction
Publique nommera un seul délégué
pour surveiller Les excavations a
Hissarlik & Mr Schlieman devra
lui payer L^t 20 par mois.

Il n'y aura qu'une seule clef
du dépôt laquelle sera gardée par
le délégué du Gouvernement.

Le plan ayant été reçu au
Ministère de L'Instruction Publique
les travaux peuvent commencer.

Le dépôt ^{devant être} ayant été construit
en pierre, en attendant qu'il sèche

Mr Schlieman est autorisé de déposer
^{le produit de}
les trouvailles dans un dépôt en bois

Mr Schlieman est autorisé

^{prendre}
de ~~tous~~ les dessins de tous les
objets qu'il aura découverts, et de
les publier.

M^r Schlieman aura le
droit de choisir lui-même ses
ouvriers et inspecteurs, à condition
d'écarter ceux qui seront recon-
nus par l'autorité locale comme
étant sous le coup de précédents
judiciaires.

M^r Schlieman ^{sera} ~~peut-être~~
être autorisé à prendre les objets
qui pourraient être jetés et ab-
andonnés à Hissarlik par le
Musée Impérial.

Il est bien entendu que
Nicolas doit être éloigné par
M^r Schlieman aussitôt son
arrivée à Hissarlik et ne pourra
l'employer en quoi que ce soit.
^{à Hissarlik}

1876
N. de Bogouschewsky
Pskov 20 May 24 June
1 June

the address must be given to the address of the person to whom the letter is addressed

If you could be persuaded to aid your collection to the Govt. - If you would ever condescend to enter into any communications on such a subject - of course I would be most happy to serve you by means of the Ed Duke Count, & through him enter into any communications with H.I.M. But of course if you are differently disposed you will excuse my mentioning this subject & will pardon me. It is much easier to write with no other intention than to be able to serve you - who have been so kind to me. I am very glad Stephany's paper pleased you. I will not send you the books I mentioned now & beg you to excuse my troubling you with the offer of them. Many thanks for your kind wishes & I am happy to say that I am quite recovered now & as well as a man whose days are numbered can be. Sir John Lubbock is very kind to remember my scrawl - but he has always shown me great kindness but I am afraid I vexed him lately with a most improper congratulation (I was misled by our British "newspapers") on the success of his Bill - it sounded like mockery & perhaps he took it as such & for this I am sorry, I know. You now. I have not heard from him for a long time. You can be congratulated w. having secured such a learned & worthy collaborator in the person of the well known & esteemed Mr Burnaby. Again wishing you & your honored Lady success & health & happiness & a pleasant time of it & begging you will excuse my long & uninteresting letter I remain ever yours, Most honored Dacha, most obliged, obedient servant Nicolas Bor. de Bogouschewsky

but the first of these is the most important & the one which I have been reading with the greatest interest & which I have been reading with the greatest interest

Estate Sapotia near Pskov
Ruspi. May 20 May
1876 1st June

Most honored Sir

Allow me first of all to congratulate you with success in obtaining a new friend from the sublime Porte & besides may all possible success attend your future researches in the ruins of Troy. The libellers of your glorious deeds & your services are not worth speaking of. They must be a very mean pack indeed to prosecute their vindictive attacks on you with such obduracy & without the least bit of common sense or the least cause. Now they have perverted every word of the Night Hobb. W.E. Gladstone the greatest living Greek scholar is marvellous; as you know his speech at Babbington House has been printed & commented upon in the most ridiculous & perverse manner - now they do their best to prove that his magnificently "erudite" work Homeric Synonyma (which I have read w. the greatest attention & admiration & which clearly proves your Trojan theories) is mean (how do they know) to show "in a covert way" that "some" (now they have come down to some & not all as before!) of your theories are incorrect &c. It is quite absurd & so I have expressed myself in the "Tanaia". I wish you full success, & hope you & your numerous friends who intend to visit you - as well as the Rt Hon. Gentleman you mention will be able to testify by new proofs (to me & all reasonable men they are all there & no more words)

that Your Believers are a set of judicious or judicious
 ignorants. I cannot but wonder at Your energy
 & perseverance! Are You not afraid the Turks will
 do You harm & prevent Yr works - seeing the
 present state of things in Turkey? However it is
 for me very disagreeable that I cannot (service
 prevents me!) make a journey to Tray to shake
 hands with its glorious Discoverer & look on those
 immovable & venerable walls sung & immortalised by the
 Divine poet. How pleasant it is to have a ^{last} companion
 in Yr glorious labours who can understand & duly
 appreciate all the importance of Your works & feel
 so much for them as is Your Honoured Lady &
 Co-discoverer of the Treasures of Priam. - To tell You
 the truth I envy You - You have attained the
 desires of Yr Youth You have seen Your projects
 realised & You have a ^{friend} partner in life who so
 entirely sympathises with ^{and appreciates} Your grand enterprises.
 It is not every human being that can see his
 cherished ideas & desires realised! Helas, I for one
 have not seen the realisation of my pet ideas
 & will never see them & - I am a lonely, solitary
 wanderer in this world. But why should I speak
 about myself & why should I expect You to read
 such a long letter when You have so much to do.
 So I will conclude shortly by noting only the
 principal contents of Yr kind, obliging letter. If You
 can find a moment for time to time I & our society

would be truly obliged to You & consider it as
 a great favour if You could for time to time
 give us a glimpse at Your great labours in
 a few lines for Your talented pen. The principal
 news contained in ~~this letter~~ Your last letter I have
 taken the liberty to send in extracts 1^o to Mr Horn
 the "learned" fool of St. P^{ers}. By way of a Zanycha!
 2^o To Grand Duke Constantin through the Secretary
 of the Imp. Russ. Archaeol. Soc. (of which I am
 an Act. Member) 3^o To Mr Plautschsky - who
 has not yet had Yr biography printed because
 the engraving of Yr portrait takes more time
 than he thought it would - so I thought it
 would be fit to add a word or two about Yr
 having resumed Yr excavations at Tray. Will
 You be angry w. me for acting thus? If so
 please let me get it & then pardon me
 kindly. You are mistaken if You think
 that the in Russia people do not care suffi-
 ciently for the treasures of Priam. I can
 assure You that although people don't care
 for it - the Imperial family does care
 for it very much & "watches" Your Treasures
 fearing that they will "escape" from their hands.
 The Imperial family (i.e. H. M. the Emperor) I
 have every reason to believe, would spare
 no amount of money if he could acquire
 the collection for the Hermitage, nor however

Paris, 1 Juni 1876.

264

176

Herrn H. Schlieemann

Troia

Wir bekräftigen zum bezeugen Ihrer
Gefahrten vom 22 Mai und mitfolgend dieselben Haupt-
Document Ihrer 25 Stück Banque de France mit 100 Franc
und Klöfigel bezeugen.

Joseph Georg Boll
Winnerte

1876

Emile Burnouf

Paris 1^{er} juin

R254

Paris, 1^{er} juin 1876.

177

83 (a)

Cher Monsieur Schlieffmann,

Vous n'avez pas encore reçu ma dernière lettre, quand vous m'avez écrit le 24 mai. Je vous y disais que j'avais vu M. Al. Bertrand, qui était occupé à la publication du travail de vous sur les documents de M. Sathier. Vous pouvez donc être tranquille à cet égard; la mémoire paraîtra bientôt dans la Revue archéologique.

J'ai aussi la lettre de M. Falk, que m'a renvoyée M. Ravaisson. Vous savez que j'ai depuis long temps mes dessins et ceux de Louise des antiquités de Mycènes. Dois-je emporter tout cela à Troie? Veuillez me le faire savoir.

Avant de partir pour la Croade, je dois absolument faire une saison d'eau à Vichy, afin de m'y débarrasser de cette mauvaise maladie; je m'y rendrai dans quelques jours; ensuite je reviendrai à Paris prendre mon bagage pour Troie, puis je partirai avec Louise. Nous serons bon

à Weimar dans le commencement de
juillet, comme vous le disait ma
dernière lettre.

Je n'ai pas encore de réponse du
Ministère pour ce qui concerne la mission,
de sorte que je ne sais pas encore si
j'aurai besoin de votre traité par
M. Beaurain. Dans tous les cas, cher
Monsieur, soyez sûr que nous ferons
pour le mieux, sans dépenses inutiles.

Ces jours-ci, ou à mon retour à
Vichy, je me procurerai le objet que
vous m'avez signalés, quinine, vernis,
etc. J'ai trouvé du vernis excellent
pour fixer les dessins et couleurs;
ce vernis se lance en poudre liquide
très fine au moyen d'un petit instrument
de verre, de manière à ne pas
enlever une seule parcelle. De la
couleur que l'on veut fixer; c'est une
chose parfaite, qui coûte deux francs.

Ecrivez-moi toujours à Paris. Mon
hommage à Madame Schlömann. Avec
bonne amitié
Em. Burnouf

559 (a)

1876
J. H. Schröder & Co
Hamburg 3 Juni

R 25 Dec

Henry Schleimann
Troia bei den Dardanellen

Troia
bei den Dardanellen



Hamburg



Henry Schleimann
Troia bei den Dardanellen

559 (a)

178

Hamburg, 3 Juni 1876.

Wir hatten das Vergnügen, Ihre gestohlene Zeit
vom 10 Mai zu empfangen, woraus wir mit
Interesse bemerkten, daß Sie die Angelegenheiten dort
am 20 dinstags wieder beginnen wollten. Falls
die Redaction der Frankfurter Zeitung den Betrag
Ihres Abonnements auf mich anweist, werden wir
Ihre Gutachten zu Ihrer besten Befriedigung.

Indem wir auf ein unser Legation vom
24 März Bezug nehmen, schreiben wir auch
Ihnen mitzutheilen, daß Herr L. v. Hoffmann
in New York und gegen mich steht.

\$ 245. - Michigan Coupons

1.50. Commission d. d. d. d.

\$ 243.50

108 1/2 % 24 dly

kl. 897-708 kl. 3 1/2 Juni 1876

vermittelten, worauf Sie erkannt haben. Für
Spezierung auf diese \$ 245. - , wir auf gestern zum
Incaso gestellte \$ 805. - dinstags Coupons bitten wir
Sie mich mit briefl. Aufträgen kl. 3. 75 und kl. 13. 13
zufällig zu creditieren.

Wir empfehlen uns Ihnen

mit Freundschaft

J. H. Schröder & Co

Herr Henry Schlimmann Athen Del.
 Auf für Ihre werthe Kaufmann
 besungte Assurance auf der Bremer
 Steamer nach Newyork gesandt.
£ 245. - Auf den

Agio. H. 100	10	2. 50.
Pol. Kugel, Cour.	10	1. 25.
	<u>16</u>	<u>3. 75.</u>
		S. 600

Hamburg, 21 April 1876.
 O. H. Schmidt & Co.

Herr Henry Schlimmann Athen Del.
 Auf für Ihre werthe
 Kaufmann besungte Assurance
 auf und dem Bremer Steamer
 nach Newyork gesandt.

£ 205. - Americ. Lagers.
 Sax. H. 3500. - 14 7/10 H. 8. 15.
 Pol. Kugel, Cour. 10/10 4. 38.
H. 13. 13.
 S. 600

Hamburg, 2 Juni 1876.
 O. H. Schmidt & Co.

67(c)

about libels etc. as directly
referable to Mr Horn (at least
he seems to take them to his
apt.!! *Komua zhaemus tie uococansa!*
says the Russian popular proverb.)
is entirely & carefully admitted!

I think I have made a mess
of it by telling him something
about Mr. Gladstone's enterprises
& given him reason to write
satirical pamphlets or libels
on your words & perhaps I had
better abstain in future for cause
= unbecomingly accepting to him
in case you will ^{show} me with
your favours in future. The
Archaeological Soc. & Ed D. Caust.
(the Pres.) were greatly interested
& desire you will succeed in
all your enterprises w. which
they sympathize perfectly - This
for a letter of the Secretary Professor
Pouchalovsky addressed to me.

Wishing you the same I remain
most honoured Doctor Your
most sincere & obliged
N. de Bogumchevsky

67(a)

179. 25 May 1874.
2 June
Lopokhin mts Pskov
Russia

Most honoured & learned Doctor.

After I had dispatched
my last letter I wrote to the
Archaeological Soc. to Mr Shastchevsky
& last but not least to the
"learned" Horn. The result of
my letter to Horn is the following
article conspicuously placed on
the 1st page of his paper. He seems
to have understood the meaning
of the title "learned" applied to
him who can have no pretension
to any kind of learning & he took
the name of libeller to his apt!
& so he has prepared this
article & has added an Appendix
both of them full of palate
attacks - but these I do not

copy as they are all nonsense
The general tone of the article
is also highly offensive &
yet seemingly polite as
you will see: here it is in
all its glory:

Un de nos abonnés de province, membre de la
Société impériale russe d'archéologie etc etc!
why is this? et grand partisan de
M^r. Schliemann nous transmet obligeamment
une lettre de l'infatigable explorateur des ruines
de Troie. Cette lettre contenant maints détails
intéressants, nous croyons devoir en faire part à
nos lecteurs. D'abord M. Schliemann se
trouve de nouveau dans la Troade. Il a reçu
le 5 Mai un firman l'autorisant à continuer
ses fouilles pendant deux ans et il a dû reprendre
ses travaux le 14 (26) avec un contingent de 150
ouvriers. M. Schliemann ne s'occupera pas seul
de sa tâche, comme il l'avait fait la première
fois, — seul n'est d'ailleurs pas le mot, car il
s'est fait accompagner de sa vaillante femme; —
il aura les aides et des "témoins" dont le nom
à quelque retentissement. Parmi les premiers
figure M. Burnouf, ancien directeur de l'
école française d'Athènes, et M^{lle} Burnouf

sa fille, qui est l'auteur des illustrations
dont est orné le grand ouvrage de M.
Schliemann sur les résultats de ses premières
fouilles. Parmi les seconds se trouvent
ainsi l'espère M. Schliemann "our
esteemed friend the Right Honourable
W. E. Gladstone M.P." (La lettre de M.
Schliemann à notre correspondant est
écrite en anglais.) lequel vient d'
envoyer à M. Schliemann, un exemplaire
de son "Homeri Synchronism", "une
merveille d'érudition" et certainement
le "chef d'œuvre du plus grand des copies
d'Homère de tous les âges". —

— follow his commentaries —

& ends thus:

Le "Trésor de Priam" trouvé par
M. Schliemann lors de ses premières
fouilles est toujours déposé dans les
caves de la Banque d'Athènes, et l'
héritier de ce trésor avant ne pas savoir
encore ce qu'il en fera. En attendant,
il fait construire des barques à
"Troie près des Dardanelles" d'où il a
écrit à notre honorable correspondant
sous la date du 7 Mai.

There is an article for you
The sense of every 2nd word altered
& mis understood & everything

1877

J. Birch

98(a)

180

British Museum

5. June 1876

My dear Dr Schlegelm

With great regret I
can not accept your kind
invitation as I have a pressing
engagement to go in another
direction on Sunday evening which
I must try to fulfill if possible
and it is not my turn to be
on duty. Can I persuade
you to come this evening to
a sitting of the Society of
Biblical Archaeology which

98 (b)

meets at 8.30 PM at Concordia
Regent Street The subject on the
topic is the Canon of Ptolemy
Mr. Treg will give you all meet some
philologists and scholars on the
occasion. Adieu me

Dear Dr. Schliemann,

Yours very truly
J. Smith

1876

Dr. D. D. D.

1870/5 in. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844.

43 (a)

43 (a) li' Caparysio lui 24/5 Jaurin 1876

181

Erster Theil,

[illegible]

Ligti' de' o'degian dyngan hira
dyanian nistuden, idgen liden nagen
i' auroldike jzde lui Spwotgan ijan
nisi rei lianoppoi na waidiaq. wesi rei

23 (b)

Witzel

Expina acazén na' aob E'áen la' i'áya
Venda a'áen p'á n' i'áxáls a'áen p'áen
p'áen na' a'áen.

Avai ilipue mai aepa aiazai,
 ipas va' i' aiazai i' va' i' aiazai

Ἀριθ. Πρωτ. 6.
Πρωτ. 754.

ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ, ΤΗ

, 18

182



ΕΥΜΟΥΣΙΑΝ ΑΣΚΕΙΝ
(ΕΥΡΙΠ.)

Η ΠΡΟΣ ΔΙΑΔΟΣΙΝ ΩΦΕΛΙΜΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ
ΕΤΑΙΡΙΑ
Ο ΜΟΥΣΗΓΕΤΗΣ.

Φιλογενέστατε Κύριε.

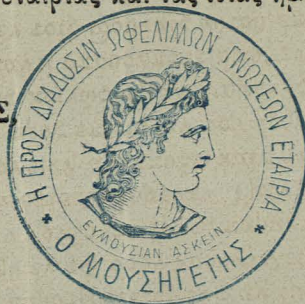
Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν ἀποστεῖλαι τῇ Ὑμετέρᾳ ἐντιμότητι τὴν ἐγκύκλιον διακήρυξιν, δι' ἧς ἀναγγέλλομεν τοῖς Ὁμογενέσι τὴν σύστασιν τῆς καθ' ἡμᾶς ἐταιρίας, προσκαλοῦντες ἅμα πάντα τὸν ἐφιέμενον συνεργῆσαι πρὸς τὸ μάλιστα ἐθνῶφελές τοῦτο ἔργον, ἐγγραφῆναι ἐν τοῖς ἰδρυταῖς τῆς ἐταιρίας.

Προσδοκῶντες μετὰ πεποιθήσεως, ὅτ', κατανοοῦντες ἐν τῇ μάλιστα πεφωτισμένῃ Ὑμῶν κρίσει πάντα τὰ ὠφελήματα, ὧν, Θεοῦ συναιρομένου καὶ τῆς κοινῆς τῶν Ὁμογενῶν συνεργείας προσυπουργούσης, γενήσεται πρόξενον τῷ ἡμετέρῳ ἔθνει τὸ νέον ἐταιρικὸν ἴδρυμα, ὑπὲρ οὗ ἐπικαλούμεθα τὴν Ὑμετέραν συνδρομὴν, παροτρυνεῖται οὕτως ἂν ἐνδύσῃσθε τῶν φιλομούσων καὶ φιλοπατρίδων Ὁμογενῶν πρὸς συμμετοχὴν ἐν τῷ ὅσον κοινωφελεῖ, τοσοῦτον καὶ δαπανηρῷ καὶ τῆς συνεργείας τῶν πολλῶν πρὸς ἐπιτυχίαν χρήζοντι ἔργῳ, παρακλοῦμεν Ὑμᾶς, φιλογενέστατε Κύριε, εὐχρεστηθῆναι ἀνακοινώσασθαι τὴν ἐπιστελλομένην Ὑμῖν ἐγκύκλιον πᾶσιν ἐκείνοις, οὓς ἂν γινώσκητε κηδομένους τῆς ἐν τῇ διανοητικῇ ἀναπτύξει καὶ τῇ ἠθικῇ μορφώσει ἐπιδόσεως τοῦ ἡμετέρου ἔθνους, προστρέποντες ἅμα τὴν πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου προὔργιαιτάτην συνέργειαν αὐτῶν ἐπὶ τὸ στοχαζόμενον τῆς θεραπείας κοινῶς ὠμολογημένης ἐθνικῆς ἀνάγκης νέον φιλάδελφον ἴδρυμα, οὗ ὁ κανονισμὸς παρέχει πανεὶ ὅπουδῆποτε ὁμογενεῖ τὸ δικαίωμα καὶ καθίστησιν αὐτῷ ἐφικτὴν τὴν τιμὴν ἐγκαταλεχθῆναι ἐν τοῖς ἰδρυταῖς αὐτοῦ ἐπὶ τῇ ἐφ' ἅπῃ καταβολῇ μόνον τοῦ ἐλαχίστου ποσοῦ δέκα φράγκων.

Μετὰ τὴν συμπλήρωσιν δὲ τῆς ἐν τῷ πίνακι, τῷ ἐπιτεταγμένῳ τῇ συνημμένῃ ἐγκυκλίῳ ἡμῶν, ἐγγραφῆς τῶν τῇ Ὑμετέρᾳ προτροπῇ προαιρησόμενων ἐγγράφαι ἑαυτοὺς ἐν τοῖς ἰδρυταῖς τῆς ἐταιρίας, εὐαρεστήθητε, παρακαλοῦμεν, ἐπιστρέφαι ἡμῖν τὸν φέροντα τὰς ὑπογραφὰς τῶν προσχωρησόντων εἰς τὸν « ΜΟΥΣΗΓΕΤΗΝ » νέων ἰδρυτῶν πίνακα, ἵνα ἐγγράψωμεν τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἐν τῷ Μητρώῳ τῶν ἰδρυτῶν καὶ ἀποστείλωμεν αὐτοῖς τὸ προζῆκον δίπλωμα.

Ἐν τῇ χρηστῇ ἐλπίδι, ὅτι μετὰ τῆς περιούσης Ὑμῖν εὐγενοῦς προθυμίας ἐπακούσεσθε τῆς ἡμετέρας, ἐπὶ κοινῇ ὠφελείᾳ γινομένης, παρρησίᾳ, σπεύδομεν διομολογῆσαι Ὑμῖν, φιλογενέστατε Κύριε, ἐκ προκαταβολῆς τὰς τε παρὰ τῆς ἐταιρίας καὶ τὰς ἰδίας ἡμῶν ἐνθέρμους εὐχαριστίας.

Ὁ Πρόεδρος
Π. ΚΑΛΔΙΒΟΥΡΣΗΣ
Ἰατρός.



Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς
Α. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ.



ΕΥΜΟΥΣΙΑΝ ΑΣΚΕΙΝ
(ΕΥΡΙΠ.)

Η ΠΡΟΣ ΔΙΑΔΟΣΙΝ ΩΦΕΛΙΜΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ
ΕΤΑΙΡΙΑ
Ο ΜΟΥΣΗΓΕΤΗΣ.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ.

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν ἐξαγγεῖλαι τοῖς ἀπανταχοῦ φίλοις Ὅμογενέσι τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει οὐστασιν τῆς Ἑλληνικῆς « πρὸς διάδοσιν ὠφελίμων γνώσεων ἑταιρίας Ο ΜΟΥΣΗΓΕΤΗΣ », ἧς ὁ σκοπὸς καὶ τὰ πρὸς ἐπίτευξιν αὐτοῦ μέσα ὀρίζονται ἐν τοῖς ἐξῆς τοῦ κανονισμοῦ αὐτῆς ἀρθροῖς.

ΑΡΘΡΟΝ 1.

Ὁ σκοπὸς, ὃν στοχάζεται ἡ ἑταιρία, ἐστὶν ἡ διὰ τοῦ τύπου, περιοδικοῦ τε καὶ μὴ, διάδοσις, κυρίως μὲν εἰς πάσας τὰς τάξεις τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους, ἐν ἐπαρκείᾳ δὲ πόρων καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς λαοὺς τῆς Ἀνατολῆς, ὠφελίμων καὶ ὀρθῶν γνώσεων ἐν παντὶ εἶδει μαθησεως.

ΑΡΘΡΟΝ 2.

Τὴν ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ αὐτῆς ἡ ἑταιρία θέλει ἐπιδιώξει διὰ τῶν ἐξῆς μέσων.

Α'. Διὰ τῆς ἐκδόσεως (κατὰ περιόδους, ὁρισθησομένης ἐν τῷ εἰδικῷ τῆς ἑταιρίας ὀργανισμῷ) ἐνὸς ἑλληνικοῦ περιοδικοῦ συγγράμματος, ἐμπεριέχοντος δημοσιεύματα, ἀναφερόμενα κυρίως εἰς τὰ ἐξῆς εἶδη τῶν γνώσεων.

- α'.) τὴν χριστιανικὴν καὶ τὴν καθ' ὅλου ἰστορίαν.
- β'.) τὴν δημοσίαν ἐκπαίδευσιν.
- γ'.) τὴν βιομηχανικὴν τεχνολογίαν.
- δ'.) τὰ πρακτικῶς ὠφέλιμα μέρη τῆς Φυσικῆς, τῆς ζωολογίας, τῆς βοτανικῆς, τῆς γεωλογίας, τῆς ὀρυκτολογίας, τῆς Μεταλλευτικῆς καὶ τῆς μεταλλουργίας.
- ε'.) τὴν ἐμπορικὴν γεωγραφίαν.
- ς'.) τὴν πολιτικὴν οἰκονομίαν.
- ζ'.) τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν.
- η'.) τὴν ὑγιεινὴν.
- θ'.) τὰς νεωτέρας διδακτικὰς περιηγήσεις.
- ι'.) τὰς περὶ τὸν ἔθνικόν βίον τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους ἐπιστήμης (ἑλληνικὴν ἀρχαιολογίαν, ἑλληνικὴν ἱστορίαν, ἑλληνικὴν γραμματολογίαν), τὰ περισσώζόμενα ἐν τῷ στόματι καὶ ταῖς συνηθείαις τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ στοιχεῖα τοῦ ἔθνικοῦ βίου, οἷον λέξεις, παροιμίας, ἔθη, ἥθη, διηγήματα κ.τ.λ.
- ια'.) τὴν καθ' ὅλου ἱστορίαν καὶ τὴν φιλοσοφίαν.
- ιβ'.) τὰς ἐκάστοτε γινόμενας βιωρελεις ἀνακαλύψεις, ἐφευρέσεις καὶ τελειοποιήσεις.
- ιγ'.) τὰ ἐκάστοτε προκύπτοντα σπουδαῖα κοινωνικά καὶ πολιτικά ζητήματα.
- ιδ'.) τὰ ἐκάστοτε ἐκδιδόμενα συγγράμματα ἢ ὑπὸ ἑλλήνων λογίων ἢ καὶ ὑπὸ ἀλλοεθνῶν.

Οὐδὲν ἔργον ἀπαθὸν πρὸς τοὺς νόμους τοῦ κράτους, ἢ τὸ πνεῦμα τῆς ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, ἢ τοὺς κανόνας τῆς εὐσχήμονος συζητήσεως, δημοσιεύεται διὰ τοῦ περιοδικοῦ τῆς ἑταιρίας.

Τὸ τίμημα τῆς εἰς τὸ Περιοδικὸν τῆς ἑταιρίας ἐνιαυσίας συνδρομῆς ὀρίζεται ἐν ἀρχῇ ἐκάστου ἔτους ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Β'. Διὰ τῆς ἐκδόσεως

- α'.) συγγραμμάτων, ἃ ἂν κρίνῃ συντελεστικά πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτῆς ἡ ἑταιρία, προσκαλοῦσα διὰ δημοσίων διακηρύξεων πρὸς συγγραφὴν ἢ κριτικὴν αὐτῶν ἐπεξεργασίαν τοὺς πρὸς τοῦτο ἀρμεδίους τῶν λογίων τοῦ ἔθνους. Ἔσονται δὲ κυρίως τὰ συγγράμματα ταῦτα: 1) Θρησκευτικὰ (συνάδοντα τῷ πνεύματι τῆς ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς ἐκκλησίας). 2) ἠθικά. 3) τὰ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων συγγραφέων ἔργα (μετὰ τῶν προσχόντων προλεγόμενων καὶ ἐρμηνευτικῶν σχολίων). 4) διδακτικὰ πρὸς τὴν ἐν ταῖς σχολείοις χρῆσιν. 5) τὰ πρὸς κατάρτισιν εὐώνου καὶ πρακτικῶς ὠφελίμου «βιβλιοθήκης τοῦ λαοῦ».

Εν τῶν κυρίων μελημάτων τῆς εταιρίας ἔσται καὶ ἡ δαπάνη καὶ τῇ διευθύνσει αὐτῆς σύνταξις ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἐλλήνων λογίων καὶ ἡ ἐκδοσις πλήρους λεξινοῦ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς γλώσσης (ἐν ᾧ παραληφθήσεται καὶ τὸ ἐν μόνις τοῖς στόμασι τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ διασσωσμένον μέρος τοῦ λεξικοῦ πλούτου τῆς ὁμιλουμένης), καθ' ὑπόδειγμα τὸν «Θησαυρὸν Ἑρρίκου τοῦ Στεφάνου».

β'.) συγγραμμάτων, ὧν ἂν οἱ συγγραφεῖς ἐξαιτῶνται ἐγγράφως τὴν δαπάνη τῆς εταιρίας ἐκδοσιν καὶ ἂν κρίνῃ ἡ εταιρία συντελεστικὰ πρὸς τὸν ἐκυτῆς σκοπὸν. Οἱ ὅροι, ἐφ' οἷς θέλει ἀναλαμβάνει ἡ εταιρία τὴν ἰδίαις δαπάναις ἐκδοσιν τῶν συγγραμμάτων τούτων, ὁρισθήσονται ἐν τῷ εἰδικῷ τῆς εταιρίας ὀργανισμῷ.

Γ'. Διὰ τῆς διαδόσεως εἰς τὸν ἐλληνικὸν λαόν, εἴτε δωρεὰν ὅλως, εἴτε ἐν τιμῇ, μὴ ὑπερβαίνουσῃ πλεὺν ἢ εἴκοσιν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τὴν δι' ἕκαστον ἀντίτυπον δαπάνην τῆς εταιρίας, τῶν τε ἰδίοις αὐτῆς ἀναλώμασιν ἐκδιδομένων βιβλίων, ὡς καὶ ἐκείνων, ἃ, ὑπ' ἄλλων ἐκδιδομένα, ἤθελε κρίνει ἡ εταιρία συντελεστικὰ πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτῆς καὶ ἄξια διαδόσεως, ὡνευμένη παρὰ τῶν ἐκδοτῶν ὃν ἂν ἀποφασίσῃ ἀριθμὸν ἀντιτύπων. Κυρίως δὲ θέλει διανέμει τοῖς ἀπόροις τῶν μαθητῶν καὶ ταῖς ἀπόροις τῶν μαθητῶν βιβλία διδασκτικὰ, καθ' ὅρους ὁρισθησμένους ἐν τῷ εἰδικῷ τῆς εταιρίας ὀργανισμῷ.

Δ'. Διὰ τῆς συστάσεως ἐν Κωνσταντινουπόλει Δημοσίας βιβλιοθήκης, ἥς τὴν χρῆσιν παρέχει ἡ εταιρία πρὸς πάντα τὸν ἐπὶ τούτῳ προσερχόμενον, ἄνευ οὐδεμιᾶς οἰκισθῆναι διακρίσεως. Αἱ περὶ τὴν χρῆσιν τῆς βιβλιοθήκης δικταίξεις τῆς εταιρίας ὁρισθήσονται ἐν τῷ εἰδικῷ τῆς εταιρίας ὀργανισμῷ.

Ε'. Διὰ τῆς συστάσεως ἰδίου τῆς εταιρίας τυπογραφείου, φέροντος τὸ ὄνομα «Ἑθνικὸν Τυπογραφεῖον τῆς πρὸς διὰδοσιν ὠφελίμων γνώσεων εταιρίας Ο ΜΟΥΣΗΓΕΤΗΣ» καὶ χρησιμεύοντος πρὸς ἐκτύπωσιν τῶν τε ἐν τῷ ἄρθρῳ τούτῳ ἀναφερομένων συγγραμμάτων, ἰδίαις τῆς εταιρίας δαπάναις, καὶ παντὸς μὴ ἀντικειμένου τῷ σκοπῷ τῆς εταιρίας τυπογραφικοῦ ἔργου, ἐπὶ τιμῇματι, μὴ ὑπερβαίνοντι τὴν δαπάνην τῆς εταιρίας πλεὺν ἢ εἴκοσιν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν.

ς'. Διὰ τῆς συστάσεως ἐπιτροπῶν, συνεργητικῶν πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς εταιρίας, ἐν πάσῃ πόλει, ἐν ᾗ ἂν κρίνῃ τοῦτο ἀνύσμιμον τὸ προεδρεῖον.

Ἡ εταιρία προσήσεται εἰς τὴν πραγματοποιήσιν ἑνὸς ἐκάστου τῶν πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτῆς εἰρημένων μέσων βαθμὴδὸν καὶ καθ' ὅσον οἱ πόροι αὐτῆς κρίνονται ἐπαρκεῖς πρὸς τοῦτο.

Ἐκ τῶν ὅρων τούτων τοῦ καταστατικοῦ τῆς εταιρίας θεσμοῦ, καθορᾶτε, φίλοι ὁμογενεῖς, ὅποσον λυσιτελεῖς ἔσται τῷ ἡμετέρῳ ἔθνει τὸ ἴδρυμα, οὗ τὴν σύστασιν ἀναγγέλλομεν Ὑμῖν διὰ τῆς ἐγκυκλίου ἡμῶν ταύτης κοινοποιήσεως, ἐπικαλούμενοι ἅμα ὑπὲρ αὐτοῦ τὴν φιλογενῆ συνέργειαν παντὸς κηδομένου τῆς ἐν τῇ ἡθικῇ μορφώσει καὶ τῇ τῆς διανοίας φωτισμῷ ἐπιδόσεως τοῦ ἡμετέρου ἔθνους καὶ ἀναδείξεως αὐτοῦ πνευματικῶς ἐπαξίου τῶν περικλεῶν ἡμῶν προγόνων.

Αἱ περὶ ἐγγραφῆς ἰδρυτῶν τῆς εταιρίας διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ, ἐν αἷς ὀρίζεται καὶ ἡ χρηματικὴ τοῦ ἐγγραφομένου ὑποχρέωσις, ἔχουσιν ὡς ἑξῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 15.

Ἰδρυταὶ τῆς εταιρίας εἰσὶν ὅσοι, ἐντὸς ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἐπιφθέσεως τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ, ἐξοιτῶνται ἐγγράφως παρὰ τοῦ προεδρείου ἀναγραφῆναι ἐν τοῖς ἰδρυταῖς τῆς εταιρίας, δηλοῦντες ἅμα ὅτι ἀποδέχονται τοὺς ὅρους τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ, καταβάλλωσι τὴν τοῦ ἰδρυτοῦ συνεισφοράν, ὁριζομένην εἰς φράγκα δέκα, καὶ ἐγκριθῶσιν ὑπὸ τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου, ὅπερ ἀποστέλλει αὐτοῖς τὸ προσήκον δίπλωμα.

Προσκαλοῦμεν πάντα τὸν ἐφιέμενον καταλεχθῆναι ἐν τοῖς ἰδρυταῖς τῆς εταιρίας δηλῶσαι τοῦτο ἐγγράφως τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ τῆς εταιρίας, συμφώνως τοῖς περὶ τούτου ὅροις τοῦ Κανονισμοῦ, εἴτε ὑπογραφομένον ἐν τέλει τῆς παρούσης, εἴτε δι' ἐπιστολιμαίας δηλώσεως (ἥς τὸ ταχυδρομικὸν τέλος καταβάλλει ὁ ἐπιστέλλων) πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἀπευθυνομένης «Πρὸς τὸν Γενικὸν Γραμματεὰ τῆς Ἑλληνικῆς πρὸς διὰδοσιν ὠφελίμων γνώσεων εταιρίας Ο ΜΟΥΣΗΓΕΤΗΣ» εἰς Κωνσταντινούπολιν, Πέραν, ὁδὸς Τηλεγράφου, ἀριθ. 24.

Ἀπευθύνοντες ἐν ταῖς ἀγαθοτέραις προσδοκίαις τὴν ἐπὶ κλησιν ταύτην πρὸς τοὺς ἡμετέρους ὁμογενεῖς, τοὺς ἀείποτε παρασχομένους ἑαυτοὺς προθύμοις συγκατιλήπτορας ἐν παντὶ ἀληθῶς ἔθνωφελει καὶ ἐπὶ θεραπείᾳ κοινῶς ὡμολογημένης ἐθνικῆς ἀνάγκης ἐπικειρημένῳ ἔργῳ, ἀπεκδεχόμεθα λίαν εὐέλπιδες τὴν προσχώρησιν πολυπληθῶν συνεπικούρων εἰς τὴν ἐπ' αἰσίοις ἰδρυθεῖσαν νέαν ἐστίαν πνευματικοῦ φωτισμοῦ τῆς ὁμογενοῦς κοινωνίας, ἐν ἐπαρκείᾳ δὲ πόρων καὶ τῶν λοιπῶν τῆς Ἀνατολῆς ἀδελφῶν ἐθνῶν.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει, τῇ 5^ῃ Ἰουνίου, 1876.

Ὁ Πρόεδρος

Π. ΚΑΛΑΙΒΟΥΡΣΗΣ,

Ἰατρός.

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς

Α. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ.

ΟΝΟΜΑ ΚΑΙ ΕΠΩΝΥΜΟΝ. ΤΟΠΟΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ.

1876

Etalpia Mougyeris

in Kuvot

W 3 Zett

357 (a)

Dresden
Bismarckplatz No. II

My dear Sir

Your letter found me here at Dresden -
 I was tired out and wanted rest. So I
 have taken my whole family with me, and
 mean to stay here at all events during
 the summer. I have leave of absence for a year
 and a half. After that I have promised to go
 back to Oxford, but without being obliged to lecture.
 I wish I could see you at work at Troy, but
 for the present I must not think of it. I want
 perfect rest for a time. I have written Lamm
 & Dr. Robinson. He and Mr. Sage and McLeffly
 have an idea of chartering a steam yacht to
 cruise about among the Greek islands and
 to see Troy. Only at present I am afraid

1876
 Max Müller
 Dresden

25 June
 21 July

the Turks are not in a very amiable mood
and they might offer us up as the catombs!
I hope you may be as successful as before,
though that is hardly possible. My chief
curiosity rests with the lowest stratum
where you found some very perfect pottery
in situ. Though you may not find gold
ornaments here, well polished flint and
well-turned pottery would be more valuable
even than diadems and earrings.

If you have anything new to tell about Troy
I think you ought to publish it in

the Times or the Academy. I am a kind of
franc-tireur for both papers, and I am
quite at your service, though letters addressed
by you direct to the Times or the Academy would
no doubt be gratefully accepted.

Mrs Max-Müller sends her kind regards
she and I were much pleased with Madame
Schliemann's photograph.

The enclosed Prospectus will show you what
kind of sacred cities I am going to discover.

Yours very sincerely
J. Max Müller

St. Petersbourg, 25/6 Juin 1876

Monsieur Henri Schliemann
aux soins de Messieurs Meuricoffers & Co

Naples

Je vous confirme ma
lettre du 3/15 Mai et vous débite de

R. 200. - val. 20 Mai votre mandat

R. 500 - " 21 - paiement mensuel
fait par entremise de Messieurs Lenker & Co
à Moscou à Madame E. Schliemann et
Monsieur Serge Schliemann.

Agrez, Monsieur, mes salutations
les plus empressées

PP^{re} J. E. GUNZBURG

J. E. G.

220(b)

1876

J. E. Girrsburg

L. P. 6 juv

R 3 Ju

R 4 Ju

241 (a)

185
Cousple 7 June 1876

H. Schleinmann Esq
Care of Messrs. Emilio Vitali
Dardanelles

Dear Sir,

We are in receipt of your
favours of the 29th Ult. & 3rd. Just
the latter enclosing diff \$50
in Schrodin of which has been
credited to you @ of 110 in \$55.
Your Cheque under Legation
shall have due protection.

We remain

Dear Sir

Yours faithfully
Chas. M. Murray

241 (6)

1876

Chs Hanson & Co

Const T June

R 26 In

[Faint, illegible handwritten notes and signatures, possibly a ledger or receipt, covering the bottom half of the page.]

454 (c)

1876

J. Henry Schröder &
London 9 June

R 26 June

R 1 July

454 (a)

London 9 June 1876

186

H. Schlimmann Esq.
Troy

near the Dardanelles

Dear Sir

We wrote you last on the
30 May & beg to own receipt of your
favours 22 & 26 May, contents of which
had our best attention.

Your draft on us for
£ 200. 3 m. d. has been noted to your
debit, due 29 August.

M. W. Kinen & Co. Paris,
having been able to arrange the
settlement, without paying a Deport, of
the 25 share Banque de France, tho'
they did not receive the Transfer
quite in time, & as the matter could
not be entrusted to better hands, we
have transmitted to their friend your

order of purchase for the reinvestment
of the proceeds in Actions Chemin de
de l'Est. As you will see from the
enclosed extract of a letter we received
from them, they have succeeded in buying
until now

83 Shares of said Railway at 590
12 V. d. d. d. d. 588 3/4

are continuing their endeavours to
complete the order

These shares will be held by them
at your disposal

We remain, dear Sir,

Yours truly
J. C. C.

from M^r W. Kienin & C. - Paris 8 June 1876

" Wir empfangen Ihr gefälliges Gebot
 & bemerken nach demzufolge das
 Produkt der Actien Banque de France
 zum bestmöglichen Ankauf von
 Actien der Chemins de fer de l'Est.
 zu normalem oder der Preise zu steigen.
 Die angegebenen Punkte werden uns
 auf den Namen von Henry Schlemann
 eintragen lassen & zu seiner
 Verfügung im Dépôt nehmen.

Zu Ihrer Rückfrage bemerken wir
 noch daß der Coupon auf die Actien
 Chemins de fer de l'Est, nicht nur
 von Schlemann zahlt, am 1 Juni,
 sondern auch 1 Mai bezahlt werden.

An fünfzig Loth. kauften wir
 83 Actien Chemins de fer de l'Est à 590
 12 " " " 588. $\frac{3}{4}$
 & werden unsere Bemerkungen für den
 Rest fortsetzen. —
 H. Schlemann & Co. Troy

187
Paris, vendredi 9 juin 1876

Cher monsieur Schliemann,
Votre biller vient de m'arriver;
j'ai cherché aussitôt une paire de
lunettes pince-nez; j'en ai trouvé
beaucoup, mais à moins de 2^f so.
En outre vous ne m'avez pas dit
si c'est pour myope ou pour
presbyte, c'est à dire pour une
personne voyant de près ou de
loin. Faites le moi savoir dans
votre prochaine lettre.

J'ai cherché aussi très activement
le instrument dont vous a parlé
M. Racine. Mais je ne l'ai acheté
terci pas: un niveau d'Egeus
ordinaire ne coûte pas moins de
220 fr. — J'apporterai une boussole
à lunette qui coûtera au plus
50 fr., et je prendrai le grapho-
mètre de l'Euob en passant à
Athènes. Cela suffira pour tous
nos besoins.

Je termine ici; car le courrier
va partir. A vous cordialement
Gus. Burnard

Hissarlik, le 10 juin 1876

188

Monsieur Schliemann,

Il vous sera peut-être agréable d'être renseigné sur la situation de nos travaux de baraquements et de constructions à Hissarlik, et je profite de l'heure du 2^e. repas pour vous en donner quelques détails.

Aujourd'hui Samedi nous terminerons les 9 baraques du bord du talus, dont les 2 premières vous sont destinées et les deux derniers séparées des 7 premières pour les surveillants Eures.

Elles comporteront des armoires et étagères, fenêtres et portes ferrées. Il restera à faire quelques joints des planches de la couverture y'ai réservé ce travail le dernier pour laisser jouer les planches au soleil qui retraisissent énormément. Elles se fendilleraient très probablement si nous clouions les couvre-joints de suite après leur pose mis en place. et laisseraient passer l'eau. Il y en a 5 parmi les 9 baraques dont ces joints sont entièrement terminés y compris les deux vôtres, et celles des surveillants.

Nicoli a fait installer lui-même dans votre chambre un bois de lit ample mais surtout à l'épreuve des plus rudes tremoussiments comme solidité.

Le magasin pour Antiquités en est resté au même point que le jour de votre départ c'est-à-dire aux fondations, et nous avons complètement terminé la cuisine ainsi qu'une chambre contiguë à gauche également en pierre. la cuisine comporte deux fourneaux à charbon, et un troisième pour feu à bois. étagères et porte et fenêtre. table.

Derrière la cuisine nous avons établi un petit fourneau en pierre dont la cheminée est commune avec celle de la cuisine destinée aux militaires.

Enfin nous avons établi trois cabinets réunis en une seule baraque située sur le bas de la pente du talus du côté des cabines des

Surveillants Turcs. (Cabinets d'aisance)

nous ramasserons les bois restant que nous mettrons sous chef et nous partirons le soir même à Eréniaei continuant ainsi la vie errante que par anomalie sans doute les Turcs nous obligent de mener depuis vingt jours.

Le Turc surveillant qui est ici continue à nous faire des misères, et nous a empêché de coucher ici dans nos baraquas. Hier il s'est interposé entre nos ouvriers menuisiers et moi et les commandait pour le travail intérieur de sa baraque qu'il s'est fait aménager. J'ai porté plainte à mon Consul à ce sujet mais tout en particulier pour moi-même.

Nous avons dû reprendre quelques bois au fournisseur qui nous étaient indispensables j'avais compté trop sur les bois du vieux bâtiment en pierre car tous ces bois étaient ^{sont} brisés ou de trop faible dimension. Hier nous avons voyagé deux menuisiers.

Les bois que nous avons pris aux environs d'Issarlik pour nos baraquas ont le défaut d'être trop verts et bicornus ils nous obligent à les dresser sur toutes les faces, ou au moins sur les deux faces de joint. - Ce travail a absorbé seul plus de la moitié des journées et absorbé bien du temps. Il serait préférable ce me semble de se fournir là où le bois est sec et où il est dressé. Il y a économie d'argent et de temps et le travail est meilleur. Nous n'étions pas bien assorties en pointes. Les numéros étaient trop forts ou trop faibles. Les pointes dépassent les planches à l'intérieur.

Pour terminer je vous souhайте pleine réussite pour la question qui vous a appelé à Const. et un heureux retour.

Je vous envoie en attendant mes salutations bien expresses

votre serviteur dévoué

C. Racine

452 (d)

1876

J. H. Schliemann
London 13 June

R 25th

R 1 July

452 (a)

189.

London 13 June 1876

J. H. Schliemann Esq^rTroy near the Dardanelles

Dear Sir.

Confirming our last letter dated
9 inst, we give you on the other side
an extract of a letter from Messrs W.
Kierulff & Co. Paris, and, as you will
see, these gentlemen have bought further:
50 Shares Chemins de fer Est @ 590. -
3 " " " " 586. 87½

thus completing your order of purchase.

In answer to the said letter, we
instructed Messrs W. Kierulff & Co to send us
the Certificate they refer to, which
please note. - Hoping to send you by
our next the account of the whole
transaction, we remain, dear Sir, yours truly

J. H. Schliemann

Extract of a letter from
M^{rs}. W. Kiner & Co, Paris, 9 June 1876

Nach beauftragten Sie daß wir für
den Restbetrag des Produkts der Aktien
Banque de France für:
50 Stück Aktien Chemin de fer Est à 590.-
3 " " " " " 586.87½
kaufen.

Kobold und sämtliche Stücke gekauft
sind, werden und sollen auf den Namen
von H. Schleimann in Troia bei der
Compagnie degenieren & bitten Sie uns
gut gegen zu stellen, ob wir dann
das Certificat Ihnen einreichen oder
für behalten sollen. Der Transport
gegen werden wir Ihnen später
einführen.

Ihr ganzes Herz!

Die längere Abwesenheit des Herrn Hermann
von welchen Ihr erstes Schreiben gerichtet war, und
denn die Abwesenheit des Gen. Illen. Redaktions
Herrn Dr. Goldschmidt, dem erst übermorgen zurück,
kafel, sind die Ursache, daß eben die Zeitschrift
Anlagenzeit noch keine Entscheidung getroffen werden
konnte. Sollte die Forderung keine Ansehung finden, so
wird sie Ihnen selbstverständlich wieder übermittle
werden. Der Kritiker des Herrn Dr. Goldschmidt, kann
nicht, wenn die Artikel nicht mehr zurückgeschickt werden
sollten, keine Entscheidung getroffen werden, da die Aufs
in sein Ressort gehört. Ich muß Sie also schon bitten,
sich so lange zu gedulden.

Gefürstungswillig

Otto Hartz

1876

50 Gallons

Ms. A. 9. 2. 4. 10. 11.

ms 5611

Er Attyræf, 2/14 Novber 1896.

Levati' pui Kipua,

[illegible]

3/4. in Nordiron year. 24. 40

прим. 28. 95

3/11/1. , W. Zanig, 24.60

3/4. in Tappan's Travels. 116

" " Spring. 114 1/4

3 rpi. " Vor. 1241/21 117

Kaðóttur þessi, þar hefur þú þig nánast
 lúttu þessa innviðing og orðruggna
 þig. Ái þi þessi þu þessum þessum,
 in þessum.

Þessum þessum, þ. 3285-3290

Þessum (9%) , 290

, (8%) , 287 1/2

Þessum þi þessi þessum in þi
 þessum þi þessi.

Þessum þessum þessum
 þessum þessum þessum

Þessum þessum

85 (a) Vichy, le 15 juin 1876.

192

Mon cher Monsieur Schlieffen,
Votre lettre vient de m'arriver, m'annonçant que les délégués tirent vous font toute sorte de misères. N'est-ce pas pour tirer de vous quelque argent? Ne vous laissez pas entraîner trop loin dans la voie des Bakichs; il faut que cet horrible usage cesse en Turquie, si le nouveau gouvernement veut acquiescer en Europe quelque considération. J'espère qu'au reçu de ce billet, vous aurez enfin acquis la paix dont ces grands travaux ont besoin.

En ce moment je suis à Vichy, où j'essaie de rétablir

entièrement ma santé, qui, du reste s'est beaucoup améliorée. Je serai de retour à Paris vers le 10 juillet. Si je reçois de vous de bonnes nouvelles, nous achèverons Louise et moi, les préparatifs de notre départ et nous nous mettrons en route pour vous aller rejoindre. Dans tous les cas, j'attendrai, comme vous le désirez, que vous en ayez fini avec le gouvernement turc et ses délégués.

J'ai acheté pour vos travaux une boussole à lunette de grande dimension et très bien fabriquée. J'ai aussi un baromètre portatif pour mesurer les

hauteurs. Avec un ou deux autres petits instruments, nous aurons tout ce qu'il nous faudra pour faire un bon travail de topographie, qui ne laisse aucun doute dans les esprits.

Je n'apporterai pas des pilules de quinine, mais de la quinine en poudre cristalline, que j'achèterai chez le fabricant de produits chimiques on ne la trouve nulle part. Nous ferons nous mêmes les pilules.

Soyez tranquille, ainsi que M. Racine sur les autres provisions tout sera avec nous sur le bateau.

Donc à bientôt, cher Monsieur, et croyez moi bien à vous

Em. Burnouf

Je n'ai encore aucune décision du Ministère: c'est inconcevable.

Φιλολογικὸς Σύλλογος
Παρνασσὸς

Σχολὴ Ἀπόρων Παίδων

Αριθ. Πρωτ.

198

Ἀθῆναις τῆς

17 Γενάρου 1876.

377 (α)

193

Πρὸς
τὸν Κύριον Ἐρ. Γυμνασιάρχην.
ἐνταῦθα

Κύριε

Ἀξιότιμον ἐκτελέσας ἀπομαθητὴς ἔχω
τῇ αὐτῇ προσεστὲς διαλέξαν 21 ε.μ. μαρτύρων 8/2 μ.μ.
καταμαρτυρεῖν ἵνα ἐν μόνῳ αὐτῇ, αὐτὴν ὡς
ἐξοδὸν δὴ ἀπομαθητοῦ σαρ, ἵνα ἴδωτε τὰς μετέδοται καὶ
ἐξ ἑαυτῆς ἐκπαιδευτικῆς ἀποφασί. —

Δέμοσι αὐτῇ διαβεβαίωσιν ἀποδοῦν ἱκανοποιήσας
αὐτὴν ἀποστέλλει. —

Οὗτος τῆς ἀποφασί

ἔχειται



Ὁ Γραμματεὺς αὐτῆς
Μακαρίου

377 (6)

1876

Παρθένος

Monsieur le Docteur Schliemann
Hôtel Byzance Péra.

Cher Monsieur,

Nous avons grand désir de vous voir revenir à Hisarlik avec l'obtention d'une entière liberté d'agir comme vous l'entendrez pour tout ce qui se rattache aux nouvelles fouilles que vous projetez. Je m'attendais à recevoir une petite lettre de vous, si non votre retour. Nicole a reçu la vôtre mais ne m'a rien communiqué.

Je sais combien vous éprouvez des peines de l'interruption obligée des travaux, j'en prends ma part de bon cœur, mais sachez aussi que pour ce qui me concerne, les miennes ne sont pas sans importance. Vous exprimerais-je l'ennui que j'éprouve et le déplaisir de vivre à rien faire dans ces mauvais villages Grecs!

Je me suis mis à sculpter sur une grosse pierre de taille votre Ephigie en relief (que j'ai assez bien réussie) l'histoire de tuer le temps. Il m'est pénible de vivre ainsi car je

Je ne reçois même pas mes lettres. Georges l'homme à Nicole est allé aux Sardanelles et n'est revenu sans penser à me les apporter. De sorte que j'ai dû y aller, et pour trois lettres que j'ai reçues il m'a fallu dépenser près d'une livre l.

Sans ces villages on est pété et mêlé sans liberté d'agir pour son manger, on ne mange que bonbons et bon paye tout autant qu'aux Hôtels. Ainsi à Kalafatli, j'ai dû payer à raison d'un Mejidier par jour et on m'a détenu tout linge que j'avais donné à blanchir sans m'exempter de payer plus du double, pour le blanchissage. Enfin on m'a retenu des affaires y compris mon Dictionnaire Grec Français que je ne reverrai plus. Il faut une forte dose de philanthropie pour ne pas voir dans ces villages autant de nids de Vipères.

Il me semble qu'il aurait été préférable que nous restions dans nos barraques à Hirsarlik, là avec les provisions que j'avais apportées, j'aurais pu vaguer librement à ma cuisine d'autant plus que le Turc surveillant, s'en était bien pris domicile, Nicole lui ayant donné la clé.

Pour terminer je vous dirai que je me trouve sans argent, et je comprends que tout en étant privé de tout, je ne pourrai réaliser la plus petite économie. J'ai dû avancer une livre l. à Nicole pour des fournitures.

Ainsi Erevan, je vous prie au plus tôt pour que nous travaillions, seul moyen d'oublier ses maux.

Agreez je vous prie l'assurance de mes sentiments respectueux

C. Racine &
à Erancui

240 (a)

195

Galata 21 June 1876.

Dear Sir.

I am sorry I did not see you when you called at the office the other day to thank you for your valuable book which I received from Lugdun safely a few days back. I shall read it with great interest and hope to have the pleasure one day of seeing your researches personally.

Wishing you every success in your endeavors. I remain

Dear Sir

Yours very truly
H. J. Newman

Dr. Schliemann

Sir.

240 (b)

1876

U. J. Hanson

Const 21 June

R 25 Dec

Dear Sir,
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I am sorry to hear that you are not satisfied with the result of the investigation. I have been very anxious to get to the bottom of the matter, and I have been very careful to follow up every lead. I have been very busy, but I have been able to devote some time to this matter. I have been very careful to follow up every lead, and I have been very anxious to get to the bottom of the matter. I have been very busy, but I have been able to devote some time to this matter. I have been very careful to follow up every lead, and I have been very anxious to get to the bottom of the matter. I have been very busy, but I have been able to devote some time to this matter.

1876

E. Maçon

Paris 22 juin

337 (α)

Paris 22 juin 196

cher monsieur Schliemann.

Je pensais, en venant à Constantinople, que mon débiteur me rendrait au moins une partie de ma créance. J'en ai aujourd'hui qu'il n'en sera rien, et qu'il me faudra rester assez longtemps ici, contrairement à mes prévisions; ce qui me met provisoirement dans l'embarras, n'ayant emporté de boni que l'argent qu'il me fallait pour passer ici quelques jours seulement.

Je vous serais bien reconnaissant, cher Monsieur, si il vous était possible de me laisser par quelques semaines 20 ou 25 livres, que je vous rendrais à vue, au moment que j'aurais reçu de l'argent - à

337 (6)

moins que je ne sois assez heureux pour
l'en l'apporter moi-même, comme
je le désire de tout mon cœur.

Excusez ma demande, chers
monsieur Kehlmann, et croyez bien
que dans tout le cas, je continuerai
à m'occuper de vos intérêts pendant
votre absence, pour arriver au plus
de votre bien-être.

Mille compliments et
amitiés

E. Maroy

P.S.

Si vous le désirez, je prierais
M^r barin de me cautionner après
de vous.

505 (с)

Тебе в личное письмо. Напи-
ши покажи мобульный номер. Письмо
твое адресуй по французскому:
Кавказ. Терская область
Кисловодск

505 (α)

Ессентуки 24 Июня 1876

197

Милый возлюбленный наш!

Только что получил я от
Тиньбурга письмо, где он мне
сообщает, что высланная ему М. Богом
телеграмма. Из этой телеграммы
я узнаю, что М. принужден был
оставить Трою и удалиться на
время в Афины. Я очень ду-
раюсь теперь думать, что возлюблен-
ный наш может остаться в Афи-
нах и как бы я не сделал
продолжения Троянской войны
но боюсь, что все же стало
неумеренно велико.

Хотя я тебе писал несколько
раз, но вероятно ни одно из
них до тебя не дошло, ибо все
они были адресованы Dardanelles
Troie. Поэтому мобульный наш
по французскому не удерживает меня в

1876
Сергей Иванович
Ессентуки 6 июля

П. 30 кн

молчанин, ибо если Ма не
попыталась писать после долгих месяцев
то это лишь по тому, что они
были ошибочно адресованы.

В это время я плакал. Ме-
жду тем можно сказать, что
не много времени пролетело над
головой в этот раз, что мы
сейчас отбавим, а я бы не
желал задерживать много времени.
Несколько лет назад у нас было,
когда оно произошло. До нас
я предполагал, что для радикального
предложения мы могли бы
составить в Карловском
состоянии, чтобы отбавить
на довольно продолжительное время
в Кисловодске для общего
поддерживания здоровья. В зна-
нии бассейна Марзана
мы можем всего 10% и даже ка-
жется в себе много углекислого
воздуха, флюида и соли.

Дела в Турции менее нас

только много, что неважно
ур. Евангелизм не боится
таких оставшихся. Евангелизм
никогда не оговаривается
мудрости. Но видно, что
оставшиеся, менее Турции
в Европе. Сербия, Болгария
и Черногория уже обрели
мудрость. Менее бы
желать только, чтобы
или востали бы и Греция. Тогда
никогда не было бы
Турция была бы рабства и
никогда Греция была бы
никогда не, что бы
Замечу, что по фактам всего
оставших. Моей Моей

Евлиян

Цели по фактам, что мы
так много написано, но я
сильно сближаю по своему
опыту. Но для

Pise, ce 24 Juin 1876.

Monsieur Schliemann,
Docteur en Philosophie

Athènes

Permettez-moi de vous communiquer le résultat de ma visite chez M^r le président Koumoundouros, lequel m'a dit que M. M. Révol, et Général Loustkos, Deux Des princip. membres de la C^me Du Lac de Copais sont allés en reconnaissance sur les lieux du dit lac, près Livadia, et m'a promis de leur parler de moi à leur retour.

Notre recommandation peut tout pour moi dans cette affaire, et je viens vous prier de me faire la grâce d'en toucher un mot à M^r Koumoundouros ou à ces Messieurs. La question du Copais n'est sans doute encore qu'à l'état de projet, et il se passera du temps avant qu'elle puisse entrer dans la phase de l'exécution, mais dès maintenant il y aurait à dresser le projet définitif du canal d'écoulement et partant les opérations précises topographiques et de nivellement. C'est un travail qui m'est très familier, je m'en acquitterais de la façon la plus satisfaisante, si on m'en confiait

E. J. V. P.

J'en donnerais les meilleurs garants comme me références
auprès des Ingénieurs Français qui m'ont eu sous leurs ordres.
Veuillez bien parler pour moi à ces Messieurs, et
par ce moyen je pourrais réussir à trouver de l'occupation
au moins pour quelques mois. Vous feriez un heureux, plein
de reconnaissance envers vos bontés.

Dans cet espoir, Veuillez agréer
Monsieur,

la nouvelle assurance des sentiments respectueux

de votre très dévoué serviteur.

C. Racine

404 (c)

1876

Racine

198

Ἀξιότιμὲ φίλε,

Σὺν γένηται ὁμιλία καὶ ἀγάπη καὶ ἐμπροσθεν
ταῖς ἀνέγνωσιν καὶ συζητήσιν.

Ἐρχόμεθα δὲ ὑμέτερον, ὡς ἠδεύομαι, πρὸς
καὶ 5 μ. μεσημέρ. πρὸς τὸν συντροφισμὸν
αὐτῶν καὶ τὴν δέξιν. —

Ἐν
Ἐφῳδῷ.

Ὡς ἀκούεις

Συγγενὲς Ἀ. Κοπανιτῆ

Τὴν 25/10/88.

1876
Rev. Zeph Tarré

204(a)

Lapdargie 25 Iouliou

200

1876

ἐχθρὸς ἐργαζόμενος οὐκ ἐργάζετο
μή ποτε αὐτὰ καὶ οὐκ ἐργάζετο
αὐτὸς ἐργάζετο

μὲν ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
πραγματικὸν ὅσον μὲν αὐτὸς ἴδον
ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
ἀνθρώπων μὲν ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
ἀνθρώπων μὲν ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
ἐργάζετο αὐτὸς αὐτὸς ἐργάζετο
{πραγματικὸν ὅσον μὲν αὐτὸς ἴδον}
μή ποτε αὐτὰ καὶ οὐκ ἐργάζετο
μὲν οὐκ ἐργάζετο

ὅτι ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
καὶ οὐκ ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο

ὅτι ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
μὲν καὶ οὐκ ἐργάζετο

ἐν ἐργάζετο καὶ οὐκ ἐργάζετο
ἐν ἐργάζετο 214 καὶ 215 Νόμος

204 (8)

Περὶ τῆς καὶ τῆς ἀλλοτρίου
ἐκείνου διακρίσεως

ὅτι δεῖται μὲν τῆς αὐτῆς ἐκείνου
μὲν ἐκείνου δὲ τῆς αὐτῆς
ἐκείνου δὲ ἀποδείξεως τῆς αὐτῆς
οὐκ ἔστι

καὶ τῆς αὐτῆς ἀποδείξεως

ὅτι τῆς αὐτῆς ἀποδείξεως

ὅτι τῆς αὐτῆς ἀποδείξεως
ἐκείνου καὶ τῆς αὐτῆς ἀποδείξεως
ὅτι τῆς αὐτῆς ἀποδείξεως

204 (8)

205

Λαρδινίτσα 26 Ιουνίου 1876

Κύριε Σχολίτην

Δάδε τιν πέραν Εσραφισίης
 ὁ ὑψὶς ἐφένθη, ἔγχε δὲ τὰ χροί
 ματα ἀπὸ τοῦ θαλάσσης γὰρ δὲ λαν
 ἴβρα σίμωρον νεμεδομεν Νέα
 χερσὶ τῆς Κυρὰ σοφία ὁδῶν

N. Γαλας

ἵνας θίξομαι ἴδιον καὶ σὰς ἑαυτῶν
 ἀποκοινητοροῦν ἑαυτῶν ὅτι
 θίγεται τοῦ ὁμοίου

Πάτερ Κυρὰ σοφία

ἔχει ὡς ἀποδείχθη παρὰ τοῦ παρόντος
 πῶς καὶ ἐνδεῶς καὶ ἐνδεῶς ὁμο-
 γηίας καὶ ἐπὶ τῷ 15 περὶ τὴν ἰσχυρίαν
 ἐκτελεσθεῖς πρὸς 290, (9%) οὐκ
 ἔστι παρὸν πρὸς 295, καὶ οὐκ ἀν-
 δεικνύει ἀδύνατον ἢ ἐξυγνῶσθαι ὁδὸν
 περὶ οὐκ ἐκτελεσθεῖς τὸν δακτύλ. Οὐ-
 δὲ πρὸς τὴν ποσὴν τ' ἀποδείχθη δὲ
 καὶ χεῖρα καὶ οὐκ ἐπὶ τὴν ἀποδείχθη
 πῶς ἐκτελεσθεῖς, ἀποδείχθη δὲ περὶ τὴν
 χαλκίδος ὡς ὅτι ἐπὶ τὴν ἀποδείχθη
 ἢ ἐκτελεσθεῖς περὶ τὴν χαλκίδος
 καὶ ἐπὶ τὴν χαλκίδος περὶ τὴν ἀποδείχθη
 ὅτι ἢ ἐκτελεσθεῖς περὶ τὴν χαλκίδος
 καὶ περὶ τὴν ἀποδείχθη ὡς ὅτι ἐπὶ τὴν
 ἀποδείχθη ὡς ὅτι ἐπὶ τὴν χαλκίδος
 καὶ περὶ τὴν ἀποδείχθη ὡς ὅτι ἐπὶ τὴν
 ἀποδείχθη ὡς ὅτι ἐπὶ τὴν χαλκίδος
 καὶ περὶ τὴν ἀποδείχθη ὡς ὅτι ἐπὶ τὴν

ὡς πρὸς τὴν ἐκτελεσθεῖς περὶ τὴν
 χαλκίδος πρὸς 3290-3295, καὶ δὲ οὐκ
 ἐκτελεσθεῖς περὶ τὴν χαλκίδος ὡς ὅτι ἐπὶ τὴν

ἐπὶ τὴν χαλκίδος 3/4 115 1/2 (ἐκτελεσθεῖς)

" " 3/4 114 1/2 "

" " " 113 3/4 (ἐκτελεσθεῖς)

" ὁδὸν 3/4 29.30 (ἐκτελεσθεῖς)

" " 3/4 29. - "

" " " 28. 70 (ἐκτελεσθεῖς)

καὶ περὶ τὴν χαλκίδος πρὸς τὴν ὁδὸν
 ὡς ὅτι ἀποδείχθη. Πρὸς τὴν ὁδὸν
 ὡς ὅτι ἀποδείχθη ἐπὶ τὴν χαλκίδος
 Revol, γὰρ πρὸς τὴν χαλκίδος, πρὸς
 ὡς ὅτι χαλκίδος ὡς ὅτι πρὸς τὴν
 ὡς ὅτι ἀποδείχθη. Πρὸς τὴν
 καὶ ἀποδείχθη ὡς ὅτι πρὸς τὴν
 χαλκίδος ὡς ὅτι πρὸς τὴν χαλκίδος,
 ἀποδείχθη ὡς ὅτι πρὸς τὴν χαλκίδος,
 ὡς ὅτι πρὸς τὴν χαλκίδος ὡς ὅτι
 χαλκίδος ὡς ὅτι πρὸς τὴν χαλκίδος

"Gabor waga' lör Kuglör Læpjarar við
 í þess vörðgagnanna.

L. 250. —
 , 200. —
 , 140. —
 , 110. —
 , 100. — } á vör

L. 800. — við J. Henry Schröder
 af C. London, myndarar en á
 vörð þess, eins og vörðar á vörð þess
 myndarar á vörð þess lör Kuglör
 Læpjarar.

Adm. 26 Novbr 1876.
 J. Henry Schröder

155 (6)

1876

W. Averbach

26 Nov

D.

156

Ο Κίριος Εξυμάρρ Πιναρδ

156

202 a

L.

18 ^η Μαΐο	8	3525. -	Πληρωμή γὰ Κίριος Εξυμάρρ Σφ. 3000. x 117 1/2
"	"	1175. -	" " Κίριος Καζοφίριος, 1000 "
Ιουνί	15	1000. -	" " Κίριος Εξυμάρρ
"	21	14981. 25	Αντίγραφο 51 ἀντιγράφων 9% περί Σφ. 293 3/4
"	"	239. 20	κόπος ἀντιγράφων 6%
"	"	38. -	Προμήθεια 14% επί Σφ. 15200. -
"	"	2818. 35	εἰσπράγματα γὰ Σφ. πρὸς
		23776. 80	

18 ^η Μαΐο	6	295. 70	εἰσπράγματα προγράφων Κίριος
"	7	1173. 85	ἀντίγραφο Σφ. 1000. - x 117 1/2 περί προγράφων
"	8	6221. 25	" " 5300. - " " "
"	8	5875. -	" " 5000. - " ἀντιγράφων
"	9	3521. 50	" " 3000. - " περί
"	15	6640. 50	" " 5700. - x 116 1/2 " "
Ιουνί	21	49. -	κόπος 4% επί Σφ. 11900. - παραμεινόντων γὰ ἀντιγράφων Σφ. 37
		23776. 80	
		2818. 35	εἰσπράγματα

Εἰς Αἰτίαν, 22 Ιουνίου 1876
 Γ. Μ. Πιναρδ

li' Lapdangjins hi 18th Janiow 1876

Atiokpe Kipe,

Maro' rin ririoda araxupuwon
 ipun, o' i'p'il aonjivas wavar Eys'la
 wesi' lün chidu madzupuwun 160 Gp.
 pus' i'p'iluwa la' xupula a'ma Eys'la
 mabadi'w' wesi' Eys'la la' xupulawun
 a'idai' nai' rui' Walp' Bie' ap' 160 Eys'
 Marzardwawun araxupuwon Eys'la.
 Eys'la wesi' ap' 160 rui' Eys'la araxupuwun
 rui' dai' i'dai' rui' Eys'la Eys'la rui',
 nai' dai' na' wesi' Eys'la wesi' Eys'la,
 rin' wesi' wesi' na' wesi' wesi' p'ar
 Eys'la rui' na' Eys'la.

Ap' 160 wesi' wesi' o' wesi' wesi'
 rin' Eys'la na' wesi' a'idai' Eys'la wesi' wesi'
 nai' dai' la' madzupuwun na' wesi'
 a'idai' wesi' wesi' wesi' wesi' Eys'la

Endpaper as last.

18
Kpina wperluu na' eunajatu ijin
oh e wauu wperluu eja e nui
Nadrin ijin Arhpaarai oupawuluu
auw iinjapala e la Nopaxauu
Eupauia, na' auw eja udrion
na' e awyixa ijin aji pui do' juluu.

[illegible]

70 Spaurigum rei p'aisukh arpi g'm
 & an upjuma d'ur'ur lai & a
 M'singur, p'aisukh & p'aisukh
 up' rei p'aisukh o' i'isanda i'isanda
 jenas ho Lappantaz, uad'ole a'isanda
 duop'upjuma an i'isanda p'aisukh,
 Na' up'isukh uoi' re a'isanda i'isanda
 i'isanda, rei Na' i'isanda a'isanda
 i'isanda p'aisukh i'isanda i'isanda
 uoi' up'isukh i'isanda i'isanda, i'isanda
 i'isanda i'isanda i'isanda i'isanda
 i'isanda i'isanda i'isanda i'isanda

179 (a)

1876

E. Erlanger & Co

Paris 30 juin

27 juillet

537 292 #a

EMILE ERLANGER & C^{ie}

20, rue Taitbout

PARIS.

179 (a)

Paris, le 30 Juin

204
1876

Monsieur A. Schliemann

à Paris

Nous avons l'honneur de vous donner ci-dessous
l'extrait de votre compte courant chez nous, arrêté au
30 Juin 1876 et soldant par

Frs 175. — à votre Crédit

Veuillez le faire examiner et nous dire le plus
tôt possible si nous sommes d'accord.

Agréez, Monsieur, l'assurance de notre
haute considération

PPON EMILE ERLANGER & C^{ie}

W. Krich

DOI^r Monsieur A. Schliemann

EMILE ERLANGER & C^{ie}

20 rue Condorcet

Compte courant chez Emile Erlanger & C^{ie} à Paris au 30 Juin 1876 int AVOIR.

Janvier	1	Solde					
Fevrier	23	Traite Oendopoulo	fev.	26	f	7500 - 57	4275
Mars	2	"	Mars	5		9500 - 65	6175
Mai	26	"	Mai	29		1000 - 150	1500
	27	"		30		13300 - 151	20083
Juin	3	"	Juin	6		5700 - 158	9006
	30	Balanc des Capit ^{ls} 149.50		30			273
		Com ^{pt} 1875/7 36759				46 -	
		Courts & frais				10 80	
		Solde				175	
							37231 80
							41312

S. L. & O.

Janvier	1	Solde Créditeur	Dec.	31	f	390 - 8 1/2	
Fevrier	4	Vers ^{ts}	fev.	5		16497 - 36	5939
	5	"		7		600 - 38	228
	25	Coupons		29		623 25 60	374
Mai	8	Vers ^{ts}	Mai	9		18416 - 130	23941
	20	Coupons		31		623 25 152	947
Juin	30	Int. 3%				8230	9883
							37231 80
							41312
Juin	30	Solde Créditeur	Juin	30	f	175 -	